UNDANG-UNDANG MALAYSIA

CETAKAN SEMULA

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA (PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

[P.U. (A) 386/1981]

Sebagaimana pada 1 Disember 2016

DITERBITKAN OLEH
PESURUHJAYA PENYEMAK UNDANG-UNDANG, MALAYSIA
DI BAWAH KUASA AKTA PENYEMAKAN UNDANG-UNDANG 1968
2016

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

Tarikh penyiaran dalam *Warta*	… … …	3 Disember 1981
Tarikh permulaan kuat kuasa	… … …	4 Disember 1981
Kali terakhir dipinda melalui P.U. (A) 134/2013 yang mula berkuat kuasa pada	… … …	9 April 2013

CETAKAN SEMULA YANG TERDAHULU

Cetakan Semula Yang Pertama	… … … …	*1990*
Cetakan Semula Yang Kedua	… … … …	*1994*
Cetakan Semula Yang Ketiga	… … … …	*2004*
Cetakan Semula Yang Keempat	… … … …	*2007*
Cetakan Semula Yang Kelima	… … … …	*2012*

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA (PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

SUSUNAN PERATURAN-PERATURAN

Peraturan

1. Nama
2. Tafsiran
3. Writ dan notis pilihan raya

PENAMAAN

4. Kertas penamaan
5. Deposit oleh calon
6. Urusan pada hari penamaan

6A. Penandaan sempadan dan penjagaan ketenteraman di tempat penamaan

7. Penolakan kertas penamaan
8. Orang yang berhak hadir pada masa penamaan
9. Larangan menarik balik pencalonan

PILIHAN RAYA YANG TIDAK DIPERTANDINGKAN

10. Pilihan raya yang tidak dipertandingkan

PILIHAN RAYA YANG DIPERTANDINGKAN

11. Pilihan raya yang dipertandingkan
12. Pelantikan ketua tempat mengundi

Peraturan

12A. Pelantikan pegawai dan kakitangan lain

13. Kemudahan hendaklah diadakan di pusat dan tempat mengundi

14. Hak pemilih berdaftar untuk mengundi

14A. Naskhah sahih daftar pemilih

15. Kebenaran masuk ke tempat mengundi

16. Penandaan sempadan tempat mengundi

17. Pengundian melalui undi dan kertas undi

18. Peti undi

19. Cara mengundi

19A. Ketidakpatuhan cara mengundi

20. Akuan oleh pengundi

21. Kertas undi rosak

22. (*Dipotong*)

23. Penutupan pengundian

23A. Tempat pengiraan undi

24. Tatacara apabila pengundian ditutup

24A. Pengundian semula di tempat mengundi dalam hal pemindahan yang tidak sah di sisi undang-undang, kehilangan, kemusnahan, dsb., mana-mana peti undi

25. Pengiraan undi oleh ketua tempat mengundi

25A. Jagaan selamat dokumen pilihan raya

25B. Penundaan atau penangguhan pengiraan undi

25C. Pengiraan undi pengundi pos

25D. Urusan pegawai pengurus setelah peti undi dipulangkan, dan penjumlahan rasmi undi

25E. Pelupusan kertas undi, dsb.

25F. Pengisytiharan mengenai parti politik yang menang

26. Perintah Mahkamah untuk menyalin atau memeriksa dokumen pilihan raya

26A. Pembekalan salinan dan pemeriksaan dokumen yang berhubungan dengan sesuatu pilihan raya

Peraturan

27. Penyiaran keputusan dan penyata pengundian dalam *Warta*

PENGUNDIAN AWAL

27A. Orang yang dikehendaki mengundi sebagai pengundi awal

27B. Jagaan selamat peti undi

27C. Pengiraan undi pengundi awal

AM

28. Kesilapan mengenai orang dan tempat

29. Penyiaran notis

30. Kegagalan untuk mematuhi peruntukan Peraturan-Peraturan

31. Hukuman kerana membuat akuan palsu

32. Pembatalan

JADUAL PERTAMA

JADUAL KEDUA

JADUAL KETIGA

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA (PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 16 Akta Pilihan Raya 1958 [*Akta 19*], Suruhanjaya Pilihan Raya, dengan kelulusan Yang di-Pertuan Agong, membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama

1. Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981**.

Tafsiran

2. Dalam Peraturan-Peraturan ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

"ejen mengira" ertinya ejen mengira yang dilantik di bawah seksyen 14 Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954 [*Akta 5*];

"ejen pilihan raya" mempunyai erti yang sama seperti dalam Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954;

"ejen tempat mengundi" ertinya ejen tempat mengundi yang dilantik di bawah seksyen 14 Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954;

"kertas undi ditolak" mempunyai erti yang diberikan kepadanya oleh subperaturan 25(7);

"kertas undi pos" dan "pengundi pos" mempunyai erti yang sama seperti dalam Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) 2003 [*P.U. (A) 185/2003*];

"kertas undi rosak" mempunyai erti yang diberikan kepadanya oleh peraturan 21;

"menandatangani" termasuklah membuat tanda atau menurunkan cap ibu jari;

"parti politik" ertinya mana-mana pertubuhan, yang didaftarkan di bawah Akta Pertubuhan 1966 [*Akta 335*], yang Suruhanjaya Pilihan Raya berpuas hati ialah parti politik mengikut pengertian Akta itu;

"pegawai pengurus" ertinya seseorang pegawai yang dilantik di bawah seksyen 3 Akta Pilihan Raya 1958 dan termasuklah penolong pegawai pengurus;

"pengundi awal" ertinya mana-mana orang yang dikehendaki mengundi awal di bawah peraturan 27A;

"pengundi tidak hadir" mempunyai erti yang sama yang diberikan kepadanya dalam Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pendaftaran Pemilih) 2002 [*P.U. (A) 293/2002*];

"pengundian awal", berhubung dengan sesuatu pilihan raya, ertinya suatu pengundian yang akan dijalankan pada suatu tarikh dan masa yang lebih awal daripada hari mengundi;

"Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos)" ertinya [*]Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) 2003;

"pilihan raya kecil" ertinya pilihan raya yang diadakan bagi maksud mengisi kekosongan di kalangan ahli Dewan Rakyat atau ahli sesuatu Dewan Undangan Negeri yang timbul selain disebabkan oleh pembubarannya;

"pilihan raya umum" ertinya pilihan raya umum yang pertama bagi ahli Dewan Rakyat atau ahli sesuatu Dewan Undangan Negeri atau pilihan raya umum bagi ahli selepas pembubarannya;

---

[*]*CATATAN*–Peraturan-peraturan ini telah menggantikan Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) 1959 [*L.N. 71/1959*], Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) (Sabah dan Sarawak) 1968 [*L.N. (F) 184/1968*]—*lihat* peraturan 20 [*P.U.(A) 185/2003*].

"tempat ditetapkan" ertinya tempat yang ditetapkan di bawah seksyen 7 Akta Pilihan Raya 1958 untuk penubuhan tempat mengundi atau tempat-tempat mengundi.

Writ dan notis pilihan raya

3. (1) Apabila dikeluarkan suatu writ mengikut seksyen 12 Akta Pilihan Raya 1958, Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah menyiarkan suatu notis mengenainya dalam *Warta* dan notis itu hendaklah menyatakan tarikh atau tarikh-tarikh yang calon untuk pilihan raya hendaklah dinamakan, yang dalam Peraturan-Peraturan ini disebut "hari penamaan", yang tidak kurang daripada empat hari selepas tarikh disiarkan notis itu, dan tarikh atau tarikh-tarikh yang pengundian akan dijalankan sekiranya pilihan raya itu dipertandingkan, (yang disebut dalam Peraturan-Peraturan ini sebagai "hari mengundi"), yang tidak kurang daripada sebelas hari selepas hari penamaan.

(1A) Bagi maksud pengundian awal, tarikh atau tarikh-tarikh yang pengundian awal akan dijalankan sekiranya pilihan raya itu dipertandingkan (yang disebut dalam Peraturan-Peraturan ini sebagai "hari mengundi awal") hendaklah ditetapkan tidak kurang daripada tujuh hari selepas hari penamaan dan tidak kurang daripada tiga hari dari tarikh atau tarikh-tarikh hari mengundi yang disebut dalam subperaturan (1) dan tarikh atau tarikh-tarikh pengundian awal itu hendaklah dinyatakan dalam notis yang disebut dalam subperaturan (1).

(2) Tiap-tiap writ hendaklah seperti yang dinyatakan dalam Borang 1 dan tiap-tiap notis untuk mengadakan pilihan raya umum atau pilihan raya kecil masing-masing dalam Borang 2 atau Borang 2A dalam Jadual Pertama.

(3) Pegawai pengurus hendaklah memberikan notis selanjutnya mengenai pengeluaran writ itu dan mengenai masa dan tempat penamaan calon dalam bahagian pilihan raya itu dengan menyebabkan notis seperti yang dinyatakan dalam Borang 3 dalam Jadual Pertama dipamerkan di mana-mana tempat dalam bahagian pilihan raya itu yang difikirkannya perlu.

(4) Jika pada bila-bila masa selepas Suruhanjaya Pilihan Raya mengeluarkan writ mengikut subperaturan (1) untuk mengadakan pilihan raya umum atau pilihan raya kecil, kerana apa-apa sebab jua pun, tiada penamaan calon bagi pilihan raya boleh dilakukan atau telah dilakukan pada hari penamaan menurut writ itu, pegawai pengurus hendaklah dengan serta-merta memberitahu Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya mengenai fakta itu dengan mencatatkan sebelah belakang writ itu dan memulangkannya kepada Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya. Suruhanjaya Pilihan Raya apabila berpuas hati dengan fakta itu hendaklah memulangkan writ itu kepada pegawai pengurus dengan menyatakan suatu hari penamaan yang baru, suatu hari mengundi awal yang baru dan hari mengundi yang baru, mengikut mana-mana yang berkenaan, dan hendaklah, selepas itu, menyiarkan suatu notis pilihan raya yang baru di bawah subperaturan (1) yang menyatakan di dalamnya bahawa notis pilihan raya yang terdahulu itu telah dibatalkan, dan peruntukan peraturan ini hendaklah terpakai bagi writ yang dipulangkan sedemikian itu dan bagi notis baru tersebut mengikut cara yang sama sebagaimana ia terpakai bagi suatu writ asal dan suatu notis asal untuk mengadakan suatu pilihan raya di bawah subperaturan (1).

(5) Jika pada bila-bila masa selepas suatu pilihan raya dimulakan Suruhanjaya Pilihan Raya dimaklumkan dengan memuaskan hatinya bahawa pengundian tidak dapat dijalankan atau telah dijalankan tetapi tidak dapat diselesaikan di mana-mana tempat mengundi pada tarikh yang ditentukan di bawah subperaturan 11(5) kerana apa-apa sebab jua pun, Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah, melalui notis yang disiarkan dalam kawasan tempatan yang baginya tempat mengundi itu ditetapkan, menggantung pengundian itu dan menetapkan tarikh baru bagi pengundian itu dijalankan atau diselesaikan mengikut apa-apa cara sebagaimana yang diarahkan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya.

(6) Bagi maksud subperaturan (5), "tarikh baru bagi pengundian" ertinya hari mengundi awal yang baru atau hari mengundi yang baru, mengikut mana-mana yang berkenaan.

PENAMAAN

Kertas penamaan

4. (1) Mana-mana orang yang berkelayakan untuk dipilih menjadi seorang ahli Dewan Rakyat, atau ahli Dewan Undangan bagi sesuatu Negeri, mengikut Perlembagaan Malaysia, atau Perlembagaan sesuatu Negeri, mengikut mana-mana yang berkenaan, boleh dinamakan sebagai seorang calon pilihan raya.

(2) Penamaan mana-mana orang lain adalah tidak sah.

(3) Calon hendaklah dinamakan dengan menggunakan kertas penamaan seperti yang dinyatakan dalam Borang 4 atau 4A, mengikut mana-mana yang berkenaan, dalam Jadual Pertama.

(4) Pencadang dan penyokong mana-mana calon hendaklah merupakan pemilih berdaftar bagi bahagian pilihan raya yang baginya calon itu hendak dipilih.

(5) Setiap kertas penamaan hendaklah juga mengandungi masing-masing tandatangan calon, pencadang, penyokong dan saksi yang di hadapannya calon itu menurunkan tandatangannya.

(6) Kegagalan mematuhi subperaturan (3), (4) atau (5) boleh menyebabkan kertas penamaan itu ditolak oleh pegawai pengurus.

(6A) Walau apa pun subperaturan (6), suatu kertas penamaan tidak boleh ditolak oleh sebab—

(a) apa-apa kesilapan atau peninggalan dalam kertas penamaan berhubung dengan perihalan, atau apa-apa butir berkenaan dengan—

(i) calon itu; atau

(ii) pencadang atau penyokongnya,

jika butir-butir yang terkandung dalam kertas penamaan itu mencukupi untuk mengenal pasti calon itu atau pencadang atau penyokongnya, mengikut mana-mana yang berkenaan;

(b) apa-apa peninggalan dalam menyatakan nama atau nama-nama calon yang hendak dicetak pada kertas undi;

(c) apa-apa kesilapan atau peninggalan berkenaan dengan mana-mana tempat yang dinyatakan dalam kertas penamaan itu, jika tempat itu selainnya dapat dikenal pasti secukupnya daripada butir-butir yang diberikan dalam kertas penamaan itu;

(d) apa-apa kesilapan atau peninggalan yang boleh dibetulkan dan dibetulkan apabila dibawa kepada perhatian orang yang mengemukakan kertas penamaan itu; atau

(e) apa-apa kesilapan perkeranian atau pencetakan dalam kertas penamaan itu jika kesilapan itu bukan daripada apa-apa kepentingan material atau tidak menjejaskan—

(i) pengenalpastian calon, pencadang atau penyokongnya; atau

(ii) pengenalpastian bahagian pilihan raya yang berkenaan dengannya kertas penamaan itu diserahkan.

(6B) Jika dalam sesuatu kertas penamaan terdapat peninggalan dalam menyebut nama atau nama-nama calon yang hendak dicetak pada kertas undi, maka nama yang akan dicetak dalam kertas undi itu hendaklah nama penuh calon itu seperti yang disebut dalam kertas penamaan.

(7) Tiap-tiap calon hendaklah pada masa penamaannya dan mengikut cara yang diperihalkan dalam subperaturan 6(2), menyerahkan kepada pegawai pengurus salinan asal suatu akuan berkanun mengenai kelayakannya yang dibuat dan ditandatangani olehnya sebagaimana yang dinyatakan dalam Borang 5 atau 5A, mengikut mana-mana yang berkenaan, dalam Jadual Pertama, dan suatu deposit atau resit deposit seperti dalam subperaturan 5(1).

(7A) Tiap-tiap akuan yang disebut dalam subperaturan (7) hendaklah dikecualikan daripada duti setem.

(8) Pegawai pengurus atau Pegawai Pilihan Raya Negeri hendaklah, pada bila-bila masa yang munasabah antara tarikh notis pilihan raya yang disebut dalam peraturan 3 dan sebelum

pukul sepuluh pagi pada hari penamaan, membekalkan suatu set kertas penamaan dan akuan berkanun kepada mana-mana orang atau parti politik yang memohon untuk mendapatkan kertas-kertas itu apabila dibayar kepada pegawai pengurus atau Pegawai Pilihan Raya Negeri fi sebanyak dua puluh ringgit bagi suatu set kertas itu.

Deposit oleh calon

5. (1) Seseorang calon, atau seseorang lain bagi pihaknya, hendaklah mendepositkan atau menyebabkan didepositkan dengan pegawai pengurus atau Pegawai Pilihan Raya Negeri antara tarikh notis pilihan raya yang disebut dalam peraturan 3 dan pukul sepuluh pagi pada hari penamaan, wang sebanyak sepuluh ribu ringgit dalam hal pilihan raya bagi Dewan Rakyat atau wang sebanyak lima ribu ringgit dalam hal pilihan raya bagi Dewan Undangan Negeri dalam bentuk tunai, draf bank atau apa-apa bentuk lain yang ditentukan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya.

(2) Apabila menerima deposit yang dibayar di bawah subperaturan (1) daripada seseorang calon, pegawai pengurus atau Pegawai Pilihan Raya Negeri hendaklah bertindak mengikut peraturan-peraturan kewangan Kerajaan yang semasa dan deposit yang dibayar sedemikian oleh calon itu hendaklah diuruskan mengikut Peraturan-Peraturan ini.

(3) Jika—

(a) seseorang calon tidak ditunjukkan sebagai sah dinamakan dalam notis pilihan raya yang dipertandingkan yang disebut dalam subperaturan 11(5);

(b) seseorang calon menarik balik pencalonannya sebelum pukul sepuluh pagi pada hari penamaan selepas suatu deposit dibayar di bawah subperaturan (1); atau

(c) seseorang calon mati selepas suatu deposit dibayar di bawah subperaturan (1) dan sebelum pengundian dimulakan,

deposit itu hendaklah dikembalikan secepat yang dapat dilaksanakan oleh Pegawai Pilihan Raya Negeri—

(aa) dalam hal yang disebut dalam perenggan *(a)* dan *(b)*, kepada calon atau orang yang telah membayar deposit itu selepas nama ahli yang dipilih disiarkan menurut peraturan 10 atau notis pilihan raya yang dipertandingkan disiarkan menurut peraturan 11, mengikut mana-mana yang berkenaan; atau

(bb) dalam hal yang disebut dalam perenggan *(c)*, kepada wakil diri yang sah di sisi undang-undang calon yang telah mati itu jika deposit itu telah dibayar oleh calon itu atau, jika tidak dibayar oleh calon itu, kepada orang yang telah membayar deposit itu.

(4) (*Dipotong oleh P.U. (A) 67/2004*).

(5) Kecuali dalam hal yang disebut dalam subperaturan (3), suatu deposit yang dibayar di bawah subperaturan (1) hendaklah dikembalikan oleh Pegawai Pilihan Raya Negeri —

(a) kepada calon atau orang yang telah membayar deposit itu; atau

(b) jika calon itu telah mati, kepada wakil dirinya yang sah di sisi undang-undang jika deposit dibayar oleh calon itu atau, jika tidak dibayar oleh calon itu, kepada orang yang telah membayar deposit itu,

secepat yang dapat dilaksanakan selepas keputusan pilihan raya diisytiharkan.

(6) (*Dipotong oleh P.U. (A) 67/2004*).

(7) Deposit itu hendaklah terlucut hak jika selepas pengundian dijalankan dan, selepas penjumlahan rasmi undi oleh pegawai pengurus, calon itu didapati tidak mendapat lebih daripada satu per lapan daripada jumlah bilangan undi yang didapati oleh semua calon dalam bahagian pilihan raya itu.

(7A) Deposit yang tidak terlucut hak di bawah subperaturan (7) hendaklah dituntut oleh calon atau seorang bagi pihaknya dalam tempoh satu tahun dari tarikh keputusan pilihan raya disiarkan dalam *Warta*.

(7B) Apa-apa deposit yang tidak dituntut dalam tempoh yang dinyatakan dalam subperaturan (7A) hendaklah terlucut hak.

(8) Bagi maksud peraturan ini bilangan undi yang didapati hendaklah disifatkan sebagai bilangan undi yang dikira selain undi yang ditolak.

Urusan pada hari penamaan

6. (1) Pegawai pengurus hendaklah pada hari penamaan hadir di tempat penamaan dari pukul sembilan pagi sehingga selesai urusan yang disebut dalam peraturan 10 atau subperaturan 11(2), mengikut mana-mana yang berkenaan.

(2) Kertas penamaan mestilah diserahkan kepada pegawai pengurus—

(a) di tempat penamaan; dan

(b) antara pukul sembilan pagi dan pukul sepuluh pagi pada hari penamaan,

oleh calon dan pencadang dan penyokongnya atau oleh mana-mana dua atau mana-mana seorang daripada mereka.

(2A) Pegawai pengurus tidak boleh menerima kertas penamaan mana-mana calon—

(a) yang tidak diserahkan dalam tempoh yang dinyatakan dalam perenggan (2)*(b)*;

(b) yang tidak diserahkan kepadanya oleh mana-mana orang yang disebut dalam subperaturan (2);

(c) yang tidak disertakan dengan salinan asal akuan berkanun sebagaimana yang dikehendaki di bawah subperaturan 4(7); atau

(d) yang tidak disertakan dengan deposit atau resit yang dikeluarkan berkenaan dengan deposit yang dibayar itu sebagaimana yang dikehendaki di bawah subperaturan 5(1).

(3) Selepas kertas penamaan diserahkan seperti dalam subperaturan (2), calon itu, pencadang atau penyokongnya boleh dibenarkan untuk membuat pembetulan pada kertas penamaan itu di hadapan pegawai pengurus.

(4) (*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*).

(5) (*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*).

Penandaan sempadan dan penjagaan ketenteraman di tempat penamaan

6A. (1) Maka hendaklah menjadi kewajipan pegawai pengurus, tertakluk kepada arahan am Suruhanjaya Pilihan Raya, untuk menandakan sempadan mana-mana tempat penamaan yang di bawah jagaannya dan tiada orang pun selain calon dan pencadangnya dan penyokongnya boleh dibenarkan berada di tempat penamaan bagi maksud subperaturan 6(2) dan (3).

(2) Pegawai pengurus hendaklah bertanggungjawab untuk menjaga ketenteraman di tempat penamaan itu.

(3) Jika seseorang melakukan salah laku di sesuatu tempat penamaan atau tidak menurut perintah yang sah daripada pegawai pengurus, dia boleh dengan serta-merta dengan perintah pegawai pengurus dikeluarkan dari tempat itu oleh pegawai polis yang bertugas di luar atau berdekatan dengan tempat penamaan itu atau oleh mana-mana orang lain yang diberi kuasa secara bertulis oleh pegawai pengurus itu untuk mengeluarkannya, dan orang yang dikeluarkan sedemikian tidak boleh, tanpa kebenaran pegawai pengurus itu, masuk semula ke tempat penamaan itu sehingga selesai urusan penamaan itu.

(4) Kegagalan untuk menurut perintah yang sah daripada pegawai pengurus hendaklah menjadi suatu kesalahan yang boleh dihukum dengan denda tidak melebihi tiga ribu ringgit.

Penolakan kertas penamaan

7. (1) Pegawai pengurus hendaklah menolak kertas penamaan oleh mana-mana calon bagi mana-mana bahagian pilihan raya atas semua atau mana-mana daripada alasan yang berikut:

(a) bahawa kertas penamaan itu tidak mematuhi atau telah tidak diserahkan mengikut Peraturan-Peraturan ini;

(b) bahawa ternyata daripada kandungan kertas penamaan itu, calon itu tidak boleh dipilih menjadi ahli Dewan Rakyat atau Dewan Undangan Negeri; atau

(c) bahawa calon itu hilang kelayakan untuk menjadi seorang ahli di bawah Perlembagaan Persekutuan dalam hal pilihan raya bagi Dewan Rakyat atau di bawah Perlembagaan Negeri yang berkenaan dalam hal pilihan raya bagi Dewan Undangan Negeri.

(2) (*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*).

(3) (*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*).

(4) Keputusan dan alasan berhubung dengan mana-mana kertas penamaan yang ditolak di bawah subperaturan (1) hendaklah dimaklumkan oleh pegawai pengurus kepada calon yang berkenaan atau pencadang atau penyokongnya yang dinamakan dalam kertas penamaan. Keputusan dan alasan keputusan itu hendaklah disimpan dalam rekod.

(5) Keputusan pegawai pengurus adalah muktamad dan konklusif bagi maksud pilihan raya yang mengenainya urusan itu diadakan, dan tidak boleh dipersoalkan dalam mana-mana mahkamah:

Dengan syarat bahawa mana-mana orang yang terkilan dengan keputusan pegawai pengurus boleh mengemukakan suatu petisyen pilihan raya mengenainya atas alasan-alasan yang dinyatakan dalam perenggan 32*(b)* Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954, dan peruntukan Akta tersebut hendaklah berkuat kuasa dengan sewajarnya.

Orang yang berhak hadir pada masa penamaan

8. Tiada seorang pun selain pegawai pengurus, anggota atau pegawai Suruhanjaya Pilihan Raya, calon, pencadang dan penyokongnya berhak hadir pada masa urusan yang dinyatakan dalam peraturan 6 dan 7, kecuali atas permintaan dan bagi maksud membantu pegawai pengurus.

Larangan menarik balik pencalonan

9. Tiada seorang calon pun boleh menarik balik pencalonannya selepas pukul sepuluh pagi pada hari penamaan.

PILIHAN RAYA YANG TIDAK DIPERTANDINGKAN

Pilihan raya yang tidak dipertandingkan

10. Jika pada hari penamaan dalam mana-mana bahagian pilihan raya hanya seorang calon sahaja sah dinamakan bagi bahagian pilihan raya itu, pegawai pengurus hendaklah dengan serta-merta mengisytiharkan calon yang dinamakan itu sebagai dipilih, dan hendaklah dengan serta-merta memulangkan writ yang dikeluarkan kepadanya di bawah subperaturan 3(1), setelah diisi dengan sempurna, kepada Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya melalui Pegawai Pilihan Raya Negeri. Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah menyebabkan nama ahli yang dipilih sedemikian disiarkan dalam Warta.

PILIHAN RAYA YANG DIPERTANDINGKAN

Pilihan raya yang dipertandingkan

11. (1) Jika pada hari penamaan dalam mana-mana bahagian pilihan raya lebih daripada seorang calon sah dinamakan bagi bahagian pilihan raya itu, pegawai pengurus hendaklah dengan serta-merta mengisytiharkan bahawa suatu pengundian akan dijalankan mengikut Peraturan-Peraturan ini.

(2) *(a)* Pegawai pengurus hendaklah memutuskan dengan cara cabut undi susunan yang mengikutnya nama calon akan dicatatkan dalam kertas undi.

(b) Tertakluk kepada subperaturan ini, pegawai pengurus hendaklah menguntukkan kepada setiap calon suatu simbol yang diluluskan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya mengikut apa-apa cara yang difikirkannya sesuai.

(c) Bagi maksud subperaturan ini sesuatu parti politik boleh mengemukakan kepada Suruhanjaya Pilihan Raya untuk diluluskannya dan untuk didaftarkan, jika diluluskan sedemikian, suatu simbol yang dalam subperaturan ini disebut "simbol parti", bagi kegunaan calon dalam mana-mana pilihan raya.

(d) Sebagai ganti simbol yang diuntukkan mengikut perenggan *(b)*, pegawai pengurus hendaklah, atas permintaan mana-mana calon menguntukkan kepadanya suatu simbol parti:

Dengan syarat bahawa tiada simbol parti boleh diuntukkan sedemikian kecuali apabila dikemukakan oleh calon itu suatu kebenaran bertulis yang ditandatangani oleh seorang pegawai parti itu yang bertanggungjawab membenarkan calon itu menggunakan simbol parti itu bagi maksud pilihan raya itu.

(e) (*Dipotong oleh P.U. (A) 67/2004*).

(3) Pegawai pengurus hendaklah, secepat yang dapat dilaksanakan, selepas membuat perisytiharannya mengikut subperaturan (1), menghantar kepada Pegawai Pilihan Raya Negeri suatu laporan bahawa pilihan raya itu dipertandingkan berserta dengan suatu salinan kertas penamaan setiap calon, suatu pernyataan yang menunjukkan susunan nama calon yang akan dicetak pada kertas undi dan simbol yang diuntukkan kepada setiap calon.

(4) Pegawai pengurus hendaklah juga secepat yang dapat dilaksanakan menghantar suatu salinan yang diperakui benar setiap kertas penamaan yang ditolak dan alasan-alasan bagi penolakan kertas penamaan itu kepada Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya.

(5) Apabila menerima laporan yang disebut dalam subperaturan (3), Pegawai Pilihan Raya Negeri hendaklah memberikan, mengikut apa-apa cara yang difikirkannya patut, suatu notis kepada orang awam seperti yang dinyatakan dalam Borang 8 dalam Jadual Pertama yang menyatakan—

(a) bahagian pilihan raya yang dalamnya pilihan raya itu dipertandingkan;

(b) tarikh hari mengundi awal dan hari mengundi;

(c) nama calon mengikut susunan nama yang akan dicetak pada kertas undi, simbol yang diuntukkan kepada setiap calon dan nama pencadang dan penyokong mereka; dan

(d) kedudukan pusat mengundi atau pusat-pusat mengundi bagi setiap daerah mengundi bagi bahagian pilihan raya itu dan waktu setiap pusat mengundi itu akan dibuka.

(5A) Melainkan jika Suruhanjaya Pilihan Raya, melalui notis mengikut apa-apa cara yang ditentukan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya, menetapkan apa-apa waktu lain berkenaan dengan mana-mana bahagian pilihan raya atau sebahagian daripadanya, pengundian dalam mana-mana bahagian pilihan raya itu hendaklah dibuka selama dua belas jam antara waktu yang ditentukan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya.

(5B) Notis yang disebut dalam subperaturan (5) dan (5A) hendaklah disiarkan dalam *Warta* secepat yang dapat dilaksanakan.

(6) Jika, selepas pilihan raya dilaporkan sebagai dipertandingkan, salah seorang daripada calon yang dinamakan mati atau hilang kelayakan daripada menjadi ahli Dewan Rakyat atau Dewan Undangan Negeri, mengikut mana-mana yang berkenaan, sebelum pengundian dimulakan, atau jika kerana apa-apa jua sebab pengundian tidak dapat diadakan atau telah tidak diadakan pada hari mengundi awal atau hari mengundi, mengikut mana-mana yang berkenaan, yang dinyatakan dalam writ yang dikeluarkan kepada pegawai pengurus di bawah subperaturan 3(1), maka pegawai pengurus hendaklah, apabila berpuas hati tentang fakta sedemikian, atau sebab sedemikian, mengikut mana-mana yang berkenaan, memberitahu Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya dengan mencatatkan fakta itu, atau sebabnya, mengikut mana-mana yang berkenaan, di sebelah belakang writ yang dikeluarkan

kepadanya di bawah subperaturan 3(1) dan memulangkan writ itu kepadanya tanpa kelengahan. Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah membatalkan notis bagi pengundian itu, dan hendaklah menetapkan melalui notis yang disiarkan dalam *Warta* suatu tarikh baru bagi pilihan raya itu dan dalam hal demikian semua urusan mengenai pilihan raya itu hendaklah dijalankan semula, dengan syarat bahawa penamaan yang baru tidak perlu dalam hal seseorang calon yang layak yang sah dinamakan pada masa pengundian itu dibatalkan.

(7) (*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*).

(8) (*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*).

(9) (*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*).

(10) (*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*).

Pelantikan ketua tempat mengundi

12. (1) Tertakluk kepada arahan am atau khas Suruhanjaya Pilihan Raya, setiap pegawai pengurus hendaklah melantik, dan boleh membatalkan pelantikan, seorang ketua tempat mengundi untuk mengetuai setiap tempat mengundi bagi bahagian pilihan rayanya.

(2) (*Dipotong oleh P.U. (A) 67/2004*).

(3) Setiap ketua tempat mengundi hendaklah dibekalkan dengan suatu salinan bahagian daftar pemilih yang mengandungi nama pemilih dalam daftar itu yang diuntukkan bagi tempat mengundinya.

(4) Jika mana-mana ketua tempat mengundi tidak dapat menjalankan tugasnya dalam mana-mana pilihan raya kerana sakit atau oleh sebab lain, dan masa tidak ada untuk seorang lain dilantik oleh pegawai pengurus, ketua tempat mengundi itu boleh melantik seorang timbalan untuk menjalankan tugas bagi pihaknya dan tiap-tiap pelantikan itu hendaklah dengan seberapa segera yang praktik dilaporkan kepada pegawai pengurus dan boleh dibatalkan oleh pegawai pengurus, tetapi tanpa menyentuh kesahan apa-apa jua yang telah dilakukan oleh timbalan itu.

(5) Pegawai pengurus boleh, jika difikirkannya patut, mengetuai mana-mana tempat mengundi, dan peruntukan Peraturan-Peraturan ini yang berhubungan dengan ketua tempat mengundi hendaklah terpakai bagi pegawai pengurus itu.

Pelantikan pegawai dan kakitangan lain

12A. (1) Tertakluk kepada arahan am atau khas Suruhanjaya Pilihan Raya, setiap pegawai pengurus hendaklah melantik, dan boleh membatalkan pelantikan, pegawai atau kakitangan lain untuk membantu ketua atau ketua-ketua tempat mengundi di setiap tempat mengundi bagi bahagian pilihan rayanya.

(2) Pegawai atau kakitangan lain itu hendaklah diletakkan di bawah pengawasan atau arahan am ketua atau ketua-ketua tempat mengundi bagi tempat mengundi untuk bahagian pilihan raya itu.

Kemudahan hendaklah diadakan di pusat dan tempat mengundi

13. (1) Suatu notis seperti yang dinyatakan dalam Borang 8 dalam Jadual Pertama hendaklah ditampalkan oleh mana-mana ketua tempat mengundi di luar setiap pusat mengundi di tempat yang mudah dilihat sebelum pengundian dimulakan.

(2) Semasa pengundian dijalankan ketua tempat mengundi hendaklah menyebabkan dipamerkan di luar tempat mengundinya suatu notis yang pada matannya adalah mengikut bentuk yang dinyatakan dalam Jadual Kedua yang memberikan arahan bagi panduan pengundi dalam mengundi, yang hendaklah dalam bahasa kebangsaan dan boleh menyebabkan dipamerkan apa-apa notis dalam apa-apa bahasa atau bahasa-bahasa lain dan dalam apa-apa tulisan sebagaimana yang diarahkan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya.

(3) Menjadi kewajipan pegawai pengurus untuk mengadakan di setiap tempat mengundi kemudahan yang munasabah untuk membolehkan pemilih yang diuntukkan bagi tempat mengundi itu menandakan undi mereka dengan terlindung dari pandangan dan mengundi mengikut Peraturan-Peraturan ini, dan pegawai pengurus hendaklah menentukan, atau boleh memberi kuasa kepada ketua

tempat mengundi untuk menentukan, cara bagaimana kemudahan itu hendak digunakan di kalangan pemilih yang berhak untuk mengundi dalam pilihan raya itu.

(4) Sesuatu pilihan raya tidak boleh dipersoalkan semata-mata oleh sebab subperaturan (3) tidak dipatuhi.

Hak pemilih berdaftar untuk mengundi

14. Daftar pemilih yang pada masa ini berkuat kuasa hendaklah menjadi keterangan *prima facie* bagi maksud menentukan sama ada seseorang berhak atau tidak berhak untuk mengundi dalam sesuatu pilihan raya dalam mana-mana bahagian pilihan raya.

Naskhah sahih daftar pemilih

14A. Daftar pemilih yang dikemukakan kepada calon pada hari penamaan hendaklah merupakan naskhah sahih daftar pemilih yang akan digunakan oleh pegawai pengurus dan ketua tempat mengundi suatu tempat mengundi pada hari mengundi.

Kebenaran masuk ke tempat mengundi

15. (1) Tiada seorang pun boleh dibenarkan masuk untuk mengundi di mana-mana tempat mengundi kecuali di tempat mengundi yang bahagian daftar pemilih yang mengandungi namanya telah diuntukkan:

Dengan syarat bahawa jika seseorang pemilih bagi mana-mana bahagian pilihan raya ditugaskan sebagai ketua tempat mengundi atau dalam apa-apa jawatan rasmi lain di suatu tempat mengundi dalam bahagian pilihan raya itu dan sukar baginya untuk mengundi di tempat mengundi yang bahagian daftar pemilih yang mengandungi namanya telah diuntukkan, pegawai pengurus boleh membenarkan pemilih itu mengundi di mana-mana tempat mengundi yang lain dalam bahagian pilihan raya itu. Kebenaran itu hendaklah diberikan di bawah tandatangan pegawai pengurus dan hendaklah menyatakan nama pemilih itu dan nombornya dalam daftar pemilih, dan hakikat bahawa dia ditugaskan sebagaimana yang disebut terdahulu dan hendaklah menyatakan tempat mengundi yang dia dibenarkan mengundi.

(2) (*Dipotong oleh P.U. (A) 193/2011*).

(2A) (*Dipotong oleh P.U. (A) 193/2011*).

(3) Ketua tempat mengundi hendaklah mengawal selia bilangan pengundi yang hendak dibenarkan masuk pada suatu masa semasa pengundian dijalankan dan hendaklah mengeluarkan semua orang lain kecuali calon, ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundinya, pegawai pengurus, anggota atau pegawai Suruhanjaya Pilihan Raya, orang yang bertugas secara rasmi di tempat mengundi itu, mana-mana orang yang dinamakan mengikut subperaturan 19(10), atau orang lain yang dibenarkan secara bertulis oleh Suruhanjaya Pilihan Raya.

(4) Tidak lebih daripada seorang ejen tempat mengundi bagi setiap calon boleh dibenarkan masuk pada suatu masa ke mana-mana tempat mengundi semasa pengundian dijalankan.

(5) Tiada ejen tempat mengundi yang nama dan alamatnya tidak diberitahu kepada ketua tempat mengundi sebagaimana yang dikehendaki oleh subseksyen 14(1) Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954, boleh dibenarkan masuk ke tempat mengundi semasa pengundian dijalankan.

(6) *(a)* Menjadi kewajipan ketua tempat mengundi untuk menjaga ketenteraman di tempat mengundinya.

(b) Jika seseorang melakukan perbuatan salah laku di sesuatu tempat mengundi atau tidak menurut perintah yang sah daripada ketua tempat mengundi, dia boleh dengan segera, melalui perintah ketua tempat mengundi, dikeluarkan dari tempat mengundi itu oleh seorang pegawai polis yang bertugas di luar tempat mengundi itu atau berdekatan dengan tempat mengundi itu atau oleh mana-mana orang lain yang diberi kuasa secara bertulis oleh pegawai pengurus atau ketua tempat mengundi untuk mengeluarkannya, dan orang yang dikeluarkan sedemikian tidak boleh, tanpa kebenaran ketua tempat mengundi, masuk semula ke tempat mengundi itu pada hari itu.

(c) Kuasa yang diberikan oleh peraturan ini tidak boleh dijalankan sehingga menghalang seseorang pengundi yang selainnya berhak untuk mengundi di suatu tempat mengundi daripada mendapat peluang mengundi di tempat mengundi itu.

(d) Kegagalan untuk menurut perintah yang sah daripada ketua tempat mengundi hendaklah menjadi suatu kesalahan yang boleh dihukum dengan denda tidak melebihi satu ribu ringgit.

Penandaan sempadan tempat mengundi

16. Menjadi kewajipan setiap ketua tempat mengundi, tertakluk kepada arahan am Suruhanjaya Pilihan Raya, untuk menandakan sempadan tempat mengundi yang dia dilantik untuk mengetuai.

Pengundian melalui undi dan kertas undi

17. (1) Undi hendaklah diberikan melalui suatu pengundian dan undi setiap pengundi hendaklah terdiri daripada suatu kertas, yang dalam Peraturan-Peraturan ini disebut "kertas undi".

(2) Tiap-tiap kertas undi hendaklah mengandungi suatu senarai calon dalam huruf Rumi yang diperihalkan mengikut Borang 4 atau 4A, mengikut mana-mana yang berkenaan, dalam Jadual Pertama, dan disusun mengikut aturan yang ditentukan oleh pegawai pengurus mengikut perenggan 11(2)*(a)*, berserta dengan simbol yang diuntukkan kepada setiap calon mengikut perenggan 11(2)*(b)*.

(3) Tiap-tiap kertas undi hendaklah dalam Borang 9 dalam Jadual Pertama dan hendaklah boleh dilipat. Setiap kertas undi hendaklah mempunyai suatu nombor yang dicetak pada sudut kiri di sebelah atasnya dan hendaklah bercantum pada suatu kaunterfoil yang mempunyai nombor yang sama tercetak padanya.

Peti undi

18. (1) Tiap-tiap peti undi hendaklah dibuat dengan sesuatu cara supaya kertas undi boleh dimasukkan ke dalamnya tetapi tidak boleh diambil keluar melainkan dengan membuka kunci peti itu.

(2) Ketua tempat mengundi di sesuatu tempat mengundi hendaklah, sebaik sebelum pengundian dimulakan, menunjukkan setiap peti undi yang hendak digunakan kepada mana-mana orang yang hadir secara sah di tempat mengundi itu supaya mereka boleh menyaksikan bahawa peti itu adalah kosong.

(2A) Bagi maksud subperaturan (2), jika seseorang calon atau ejen pilihan rayanya atau ejen tempat mengundinya tidak hadir pada masa itu di tempat mengundi itu, calon itu atau ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundinya hendaklah disifatkan tidak mempertikaikan bahawa setiap peti undi yang ditunjukkan oleh ketua tempat mengundi itu adalah kosong.

(2B) Dalam hal jika ketua tempat mengundi tidak dapat menjalankan tatacara yang disebut dalam subperaturan (2) kerana tiada seorang pun yang boleh hadir secara sah di sesuatu tempat mengundi itu hadir di tempat mengundi itu, ketua tempat mengundi hendaklah memanggil mana-mana pegawai polis yang bertugas di luar tempat mengundi itu untuk hadir di tempat mengundi itu supaya dia boleh menyaksikan bahawa setiap peti undi adalah kosong.

(3) Ketua tempat mengundi—

(a) hendaklah selepas itu mengunci peti undi itu; dan

(b) hendaklah mengenakan pada peti undi itu suatu klip dan melekatkan perekat keselamatan dan perekat keselamatan itu hendaklah ditandatangani oleh ketua tempat mengundi itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundinya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu,

mengikut apa-apa cara bagi mencegah peti undi itu daripada dibuka tanpa dipecahkan klip dan perekat itu, dan peti undi itu tidak boleh dibuka lagi sehingga selepas pengundian itu ditutup.

(4) Dia hendaklah menyimpan peti undi itu dalam jagaannya sehingga peti itu dihantar atau dihantar serah kepada pegawai pengurus mengikut Peraturan-Peraturan ini.

Cara mengundi

19. (1) Setiap pengundi hendaklah diberikan satu kertas undi dan adalah berhak kepada satu undi.

(2) Apabila setiap pengundi meminta kertas undi, nombor dan nama pengundi sebagaimana yang dinyatakan dalam daftar pemilih hendaklah diteriakkan.

(3) Jika didapati bahawa tiada tanda dibuat mengikut subperaturan (5) pada nombor dan nama pengundi itu dalam daftar pemilih yang menunjukkan bahawa suatu kertas undi telah dikeluarkan kepadanya, ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya, hendaklah sebelum mengeluarkan suatu kertas undi kepada pengundi itu, menghendaki pengundi itu menunjukkan jari telunjuk kirinya supaya dapat dipastikan bahawa tiada dakwat kekal telah ditandakan pada jari telunjuk kiri pengundi itu.

(4) Setelah ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya berpuas hati bahawa—

(a) tiada tanda dibuat pada nombor dan nama pengundi itu dalam daftar pemilih mengikut subperaturan (5); dan

(b) tiada dakwat kekal telah ditandakan pada jari telunjuk kiri pengundi,

ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya hendaklah membuat suatu tanda pada jari telunjuk kiri pengundi itu dengan menggunakan dakwat kekal dan seterusnya ketua tempat mengundi hendaklah mengeluarkan kertas undi kepada pengundi itu.

(5) Sebelum kertas undi dikeluarkan kepada pengundi, suatu tanda, tanpa menunjukkan dengan apa-apa cara kertas undi tertentu yang hendak dikeluarkan kepadanya, hendaklah dibuat dalam daftar pemilih bersetentangan dengan nombor dan nama pengundi itu untuk menunjukkan bahawa suatu kertas undi telah dikeluarkan kepadanya.

(6) Kertas undi itu hendaklah ditindikkan atau dicap dengan tanda rasmi atau ditandatangani secara ringkas oleh ketua tempat mengundi di sebelah tepi kertas undi itu dan kertas undi itu hendaklah kemudiannya dikeluarkan kepada pengundi itu oleh ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya.

(7) Apabila menerima kertas undi, pengundi itu hendaklah dengan serta-merta pergi ke suatu tempat dalam tempat mengundi itu sebagaimana yang ditunjukkan oleh ketua tempat mengundi itu atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya dan di situ dia hendaklah secara rahsia menandakan kertas undi itu mengikut arahan yang diberikan bagi panduan pengundi yang disebut dalam subperaturan 13(2).

(8) Pengundi itu hendaklah kemudiannya melipat kertas undi itu untuk merahsiakan tandanya dan hendaklah memasukkan kertas undi itu ke dalam peti undi dan tanpa kelengahan tidak wajar hendaklah kemudiannya dengan serta-merta meninggalkan kawasan tempat mengundi itu.

(9) Ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya boleh bertanya kepada mana-mana pengundi sama ada pengundi itu faham cara mengundi dan jika difikirkannya patut, atas permintaan mana-mana pengundi, boleh menerangkan cara mengundi kepada pengundi itu dalam pendengaran mana-mana ejen tempat mengundi yang hadir di tempat mengundi itu; pada berbuat demikian dia hendaklah berhati-hati supaya tidak membuat apa-apa jua yang boleh ditafsirkan sebagai nasihat atau arahan untuk mengundi mana-mana calon tertentu.

(10) Atas permintaan seseorang pengundi yang tidak berdaya oleh sebab buta atau kecacatan fizikal lain untuk mengundi mengikut cara yang ditetapkan oleh Peraturan-Peraturan ini, mana-mana orang yang dipercayai dan dinamakan oleh pengundi, yang hendaklah merupakan seorang warganegara yang berumur dua puluh satu tahun atau lebih, atau jika orang yang sedemikian tidak dinamakan, ketua tempat mengundi, hendaklah menandakan kertas undi pengundi itu mengikut cara yang disuruh oleh pengundi itu dan hendaklah menyebabkan kertas undi itu dimasukkan ke dalam peti undi.

(11) Mana-mana orang yang dinamakan di bawah subperaturan (10) hendaklah membuat suatu akuan mengenai identitinya dan penamaannya dalam Borang 10 dalam Jadual Pertama dan tiap-tiap akuan itu hendaklah dikecualikan daripada duti setem.

(12) Ketua tempat mengundi boleh, pada bila-bila masa semasa pengundian sedang berjalan, mengambil apa-apa langkah yang perlu untuk memastikan bahawa tiada pengundi berlengah-lengah secara tidak wajar di mana-mana tempat yang dikhaskan bagi penandaan kertas undi.

(13) Rujukan mengenai jari telunjuk kiri pengundi dalam peraturan ini dan peraturan 19A hendaklah ditafsirkan—

(a) dalam hal jika jari telunjuk kiri pengundi tiada atau jari telunjuk kirinya itu tidak dapat ditandakan atas apa-apa jua sebab, sebagai rujukan mengenai mana-mana jari kirinya yang lain;

(b) dalam hal jika kesemua jari kiri pengundi tiada atau kesemua jari kirinya itu tidak dapat ditandakan atas apa-apa jua sebab, sebagai rujukan mengenai jari telunjuk kanannya atau mana-mana jari kanannya yang lain; dan

(c) dalam hal jika kesemua jari kiri dan kanan pengundi tiada, sebagai rujukan mengenai bahagian hujung tangan kiri atau kanan.

Ketidakpatuhan cara mengundi

19A. (1) Jika ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya mendapati bahawa—

(a) pengundi itu enggan menunjukkan jari telunjuk kirinya supaya dapat dipastikan bahawa tiada dakwat kekal telah ditandakan pada jari telunjuk kiri pengundi itu mengikut subperaturan 19(3);

(b) pengundi itu enggan jari telunjuk kirinya ditandakan dengan dakwat kekal mengikut subperaturan 19(4); atau

(c) jari telunjuk kiri pengundi itu telah ditandakan dengan dakwat kekal tetapi nombor dan nama pengundi itu tidak ditandakan dalam daftar pemilih,

ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya hendaklah merekodkan keengganan pengundi itu atau hakikat bahawa jari telunjuk kiri pengundi itu telah ditandakan dengan dakwat kekal dalam akuan yang diperuntukkan dalam Borang 10A dalam Jadual Pertama, dan hendaklah enggan mengeluarkan kertas undi kepada pengundi itu.

(2) Jika ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya mendapati bahawa nombor dan nama pengundi dalam daftar pemilih telah ditandakan dengan tanda yang menunjukkan bahawa kertas undi telah dikeluarkan kepada pengundi itu tetapi jari telunjuk kiri pengundi itu tidak ditandakan dengan dakwat kekal, ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya hendaklah enggan mengeluarkan kertas undi kepada pengundi itu; dan ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya hendaklah merekodkan hakikat sedemikian dalam Borang 10A.

(3) Ketua tempat mengundi atau mana-mana orang yang bertindak di bawah kuasanya hendaklah menandatangani akuan dalam Borang 10A di hadapan seorang saksi; dan tiap-tiap akuan itu hendaklah dikecualikan daripada duti setem.

Akuan oleh pengundi

20. (1) Ketua tempat mengundi di mana-mana tempat mengundi boleh, menurut budi bicaranya, menghendaki mana-mana pengundi, sebelum dia diberikan suatu kertas undi, untuk memberikan apa-apa keterangan mengenai identitinya sebagaimana yang difikirkan perlu oleh ketua tempat mengundi dan untuk membuat serta menandatangani akuan yang dinyatakan dalam Borang 11 dalam Jadual Pertama dan tiap-tiap akuan itu hendaklah dikecualikan daripada duti setem.

(2) Jika mana-mana orang tidak memberikan keterangan itu atau enggan membuat akuan itu, ketua tempat mengundi hendaklah enggan memberikan kertas undi kepadanya.

Kertas undi rosak

21. Seseorang pengundi yang telah melakukan sesuatu dengan cara tidak sengaja ke atas kertas undinya sehingga kertas undi itu tidak boleh digunakan sebagai kertas undi boleh memulangkannya kepada ketua tempat mengundi dan jika ketua tempat mengundi itu berpuas hati bahawa keadaan kertas undi itu disebabkan oleh perbuatan tidak sengaja, dia hendaklah mengeluarkan suatu kertas undi lain bagi menggantikan kertas undi yang dipulangkan itu, dan kertas

undi yang dipulangkan itu hendaklah dalam Peraturan-Peraturan ini disebut "kertas undi rosak" dan kertas undi rosak itu hendaklah dengan segera dibatalkan oleh ketua tempat mengundi itu.

22. (*Dipotong oleh P.U. (A) 67/2004*).

Penutupan pengundian

23. Tiada kertas undi boleh dikeluarkan kepada seseorang pengundi selepas waktu yang ditetapkan bagi penutupan pengundian tetapi jika pada waktu itu mana-mana pengundi ada di dalam tempat mengundi itu yang suatu kertas undi telah dikeluarkan kepadanya, pengundi itu hendaklah dibenarkan mencatatkan undinya.

Tempat pengiraan undi

23A. (1) Tertakluk kepada peraturan ini dan subperaturan 25B(4), undian oleh pemilih di mana-mana tempat mengundi hendaklah dikira di tempat mengundi di mana pemilih itu mengundi, mengikut tatacara yang dinyatakan dalam Peraturan-Peraturan ini.

(2) Suruhanjaya Pilihan Raya boleh, jika difikirkannya perlu atau suai manfaat dalam hal keadaan mana-mana kes, melalui notis mengarahkan supaya undian oleh pemilih di mana-mana atau kesemua tempat mengundi dalam sesuatu bahagian pilihan raya dikira oleh ketua tempat mengundi bagi tempat mengundi itu di mana-mana tempat atau tempat-tempat mengira yang ditentukan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya.

(3) Notis di bawah subperaturan (2) hendaklah seperti yang dinyatakan dalam Borang 12A dalam Jadual Pertama, dan Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah—

(a) sekurang-kurangnya tiga hari sebelum pengundian dimulakan—

(i) mengemukakan suatu salinan notis itu kepada Pegawai Pilihan Raya Negeri dan pegawai pengurus yang bertanggungjawab bagi tempat mengundi atau tempat-tempat mengundi yang dimaksudkan oleh notis itu; dan

(ii) menyebabkan suatu salinan notis itu diberikan kepada setiap calon atau ejen pilihan rayanya; dan

(b) pada bila-bila masa sebelum pengundian dimulakan, menyebabkan suatu salinan notis itu ditampalkan di beberapa tempat yang mudah dilihat di luar tempat mengundi atau tempat-tempat mengundi yang dimaksudkan oleh notis itu.

Tatacara apabila pengundian ditutup

24. (1) Secepat yang dapat dilaksanakan selepas pengundian ditutup, ketua tempat mengundi hendaklah, di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundinya yang hadir—

(a) mendapatkan peti undi di tempat mengundi itu dan melekatkannya dengan perekat keselamatan bagi mencegah apa-apa kertas undi dimasukkan selepas itu ke dalam peti undi itu dan perekat keselamatan itu hendaklah kemudiannya ditandatangani oleh ketua tempat mengundi itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundinya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu;

(b) menentukan bilangan kertas undi yang dikeluarkan kepada pengundi di tempat mengundi itu, dan bilangan kertas undi yang tidak digunakan dan kertas undi rosak;

(c) menyediakan penyata kertas undi dalam Borang 13 dalam Jadual Pertama, yang hendaklah diperakui oleh ketua tempat mengundi itu dan ditandatangani oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundinya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatanganinya; dan

(d) memasukkan—

(i) kertas undi yang tidak digunakan dan kertas undi rosak;

(ii) salinan daftar pemilih yang telah ditandakan; dan

(iii) kaunterfoil kertas undi,

ke dalam satu bungkusan yang hendaklah kemudiannya dilekatkan dengan perekat keselamatan dan perekat keselamatan itu hendaklah ditandatangani oleh ketua tempat mengundi itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundinya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu.

(2) Secepat yang dapat dilaksanakan setelah tamat urusan di bawah subperaturan (1), ketua tempat mengundi hendaklah membuat persiapan untuk mengira undian oleh pemilih di tempat mengundi yang diketuainya di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir, dan hendaklah memberitahu calon, ejen pilihan raya atau ejen mengira mereka mengenai masa yang dia akan mula mengira undi itu:

Dengan syarat bahawa jika Suruhanjaya Pilihan Raya mengarahkan, di bawah subperaturan 23A(2), supaya undian oleh pemilih di tempat mengundi itu dikira di suatu tempat mengira tertentu, maka ketua tempat mengundi itu hendaklah membawa peti undi, bungkusan yang disebut dalam perenggan (1)*(d)* dan penyata dalam Borang 13 yang disebut dalam perenggan (1)*(c)* ke tempat mengira itu.

(3) Jika orang yang sama dilantik menjadi ketua bagi lebih daripada satu tempat mengundi dalam daerah mengundi yang sama dan Suruhanjaya Pilihan Raya mengarahkan supaya peti undi yang sama digunakan bagi semua tempat mengundi yang diketuainya, maka ketua tempat mengundi itu—

(a) boleh, di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundinya yang hadir—

(i) walau apa pun perenggan (1)*(a)*, membuka semula peti undi yang dilekatkan dengan perekat keselamatan itu mengikut apa-apa cara supaya kertas undi yang dikeluarkan di mana-mana tempat mengundi yang berikutnya yang diketuainya boleh dimasukkan ke dalamnya tetapi tiada apa-apa jua boleh dikeluarkan daripadanya;

(ii) membuka semula bungkusan yang dilekatkan dengan perekat keselamatan menurut perenggan (1)*(d)* untuk digunakan di setiap tempat mengundi yang berikutnya yang diketuainya;

(b) hendaklah hanya menjalankan urusan yang disebut dalam perenggan (1)*(b)* dan *(c)* dan mula untuk mengira undi itu pada hari terakhir pengundian bagi bahagian pilihan raya itu dan setelah selesainya pengundian di tempat mengundi terakhir yang diketuainya.

Pengundian semula di tempat mengundi dalam hal pemindahan yang tidak sah di sisi undang-undang, kehilangan, kemusnahan, dsb., mana-mana peti undi

24A. (1) Jika di mana-mana pilihan raya—

(a) mana-mana peti undi yang digunakan di tempat mengundi—

(i) secara tidak sah di sisi undang-undang dipindahkan daripada jagaan sah, atau hilang; atau

(ii) dimusnahkan, dirosakkan atau diganggu, pada apa-apa takat,

sehingga keputusan pengundian di tempat mengundi itu tidak dapat ditentukan; atau

(b) apa-apa kesilapan, ketidakteraturan atau kecacatan dalam tatacara yang berkemungkinan akan menjejaskan kesahan pengundian itu berlaku di sesuatu tempat mengundi,

pegawai pengurus hendaklah, setelah berpuas hati mengenainya, dengan serta-merta melaporkan perkara itu kepada Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya.

(2) Setelah suatu laporan di bawah subperaturan (1) diterima, Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah, selepas mengambil kira semua hal keadaan material, sama ada—

(a) mengisytiharkan pengundian di tempat mengundi itu sebagai tidak sah, menetapkan hari, dan menentukan waktu, untuk mengadakan suatu pengundian semula di tempat mengundi itu dan—

(i) menyebabkan suatu notis mengenai perisytiharan dan hari serta waktu yang ditetapkan dan ditentukan sedemikian disiarkan dalam *Warta*; dan

(ii) menghantar suatu salinan notis itu kepada pegawai pengurus yang hendaklah menyebabkan notis itu disiarkan selanjutnya dalam bahagian pilihan raya itu di mana-mana tempat dan mengikut apa-apa cara sebagaimana yang difikirkannya perlu; atau

(b) jika berpuas hati bahawa keputusan pengundian semula di tempat mengundi itu tidak akan, dalam apa-apa cara, menjejaskan keputusan pilihan raya itu, mengeluarkan apa-apa arahan kepada pegawai pengurus sebagaimana yang difikirkan patut oleh Suruhanjaya Pilihan Raya untuk penjalanan dan penyelesaian pilihan raya itu yang selanjutnya.

(3) Peruntukan Peraturan-Peraturan ini hendaklah, setakat yang dapat dilaksanakan, terpakai bagi tiap-tiap pengundian semula mengikut cara yang sama sebagaimana ia terpakai bagi sesuatu pengundian asal.

Pengiraan undi oleh ketua tempat mengundi

25. (1) Tiada ejen mengira—

(a) yang nama dan alamatnya tidak diberitahu kepada ketua tempat mengundi sebagaimana yang dikehendaki oleh subseksyen 14(1) Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954; atau

(b) yang nama dan alamatnya telah diberitahu sedemikian tetapi tidak dibenarkan oleh ketua tempat mengundi untuk hadir,

boleh hadir pada masa pengiraan undi.

(1A) Tidak lebih daripada seorang ejen mengira bagi setiap calon boleh dibenarkan masuk pada sesuatu masa ke mana-mana tempat mengundi atau tempat yang ditetapkan bagi penjumlahan rasmi undi.

(2) Tiada seorang pun selain—

(a) anggota dan pegawai Suruhanjaya Pilihan Raya;

(b) pegawai pengurus, ketua tempat mengundi dan mana-mana pegawai dan kakitangan lain yang dilantik di bawah peraturan 12A;

(c) calon dan ejen pilihan raya mereka dan seorang ejen mengira bagi setiap calon; dan

(d) orang yang dibenarkan secara bertulis oleh Suruhanjaya Pilihan Raya,

boleh hadir pada masa pengiraan undi.

(3) Sebelum ketua tempat mengundi mula mengira undi, dia atau orang yang diberi kuasa olehnya hendaklah, di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir—

(a) membuka peti undi; dan

(b) membandingkan bilangan kertas undi di dalam peti undi itu dengan penyata dalam Borang 13 yang disebut dalam perenggan 24(1)*(c)* untuk memastikan bahawa semua kertas undi diambil kira.

(4) Jika, dalam membandingkan bilangan kertas undi dengan penyata dalam Borang 13 yang disebut terdahulu, didapati bahawa bilangan kertas undi di dalam peti undi itu melebihi bilangan yang dinyatakan sebagai berada di dalamnya mengikut penyata itu, maka tatacara yang diperihalkan dalam Jadual Ketiga hendaklah diterima pakai.

(5) Ketua tempat mengundi semasa menjalankan tatacara yang diperihalkan dalam Jadual Ketiga hendaklah mengambil segala langkah berjaga-jaga yang sepatutnya bagi mencegah mana-mana orang yang tidak mengangkat sumpah kerahsiaan sebagaimana yang ditetapkan oleh subseksyen 5(1) Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954, daripada melihat nombor yang tercetak pada kertas undi itu.

(6) Ketua tempat mengundi atau orang yang diberi kuasa olehnya hendaklah kemudiannya mula mengira kertas undi itu mengikut undian oleh pemilih bagi setiap calon dan hendaklah mencatatkan perkataan "ditolak" pada mana-mana kertas undi yang ditolaknya sebagai tidak sah.

(7) Ketua tempat mengundi hendaklah menolak sebagai tidak sah kertas undi yang berikut sahaja, iaitu, mana-mana kertas undi—

(a) yang tidak dicapkan atau ditindikkan dengan tanda rasmi, atau tidak ditandatangani secara ringkas oleh ketua tempat mengundi;

(b) yang padanya undi diberikan kepada lebih daripada seorang calon;

(c) yang padanya ada sesuatu dituliskan atau ditandakan yang membolehkan pengundi itu dikenal pasti;

(d) yang tidak bertanda atau yang ditandakan selain di tempat atau mengikut cara yang diperuntukkan; atau

(e) yang tidak menunjukkan dengan jelas tujuan pengundi itu:

Dengan syarat bahawa jika seseorang ketua tempat mengundi berpuas hati bahawa kertas undi itu telah dikeluarkan dalam suatu keadaan yang akan menjadikannya tidak sah di bawah peraturan ini oleh sebab sesuatu perbuatan atau peninggalan olehnya atau oleh seseorang yang bertindak di bawah kuasanya, dan jika tidak kerana itu kertas undi itu adalah sah, ketua tempat mengundi itu tidak boleh menolak kertas undi itu.

(8) Walau apa pun perenggan (7)*(d)*, jika ketua tempat mengundi berpuas hati bahawa apa-apa tanda yang dibuat pada sesuatu kertas undi menunjukkan dengan jelas tujuan pengundi itu dan calon yang diundinya, ketua tempat mengundi tidak boleh menolak kertas undi itu semata-mata atas alasan bahawa kertas undi itu telah tidak ditandakan dalam segala aspek mengikut arahan yang diberikan bagi panduan pengundi di bawah Peraturan-Peraturan ini.

(9) Sebelum menolak sesuatu kertas undi ketua tempat mengundi hendaklah menunjukkannya kepada setiap calon, ejen pilihan raya atau ejen mengiranya, jika hadir, dan menimbangkan pendapat mereka mengenainya.

(10) Keputusan ketua tempat mengundi, sama ada atau tidak mana-mana kertas undi hendaklah ditolak, adalah muktamad.

(11) (*Dipotong oleh P.U. (A) 67/2004*).

(12) Tertakluk kepada subperaturan (13), ketua tempat mengundi hendaklah, dengan segera setelah selesai pengiraan undi—

(a) mengumumkan kepada tiap-tiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir bilangan undi yang diberikan bagi setiap calon;

(b) menyediakan bilangan salinan yang mencukupi penyata pengundian dalam Borang 14 dalam Jadual Pertama, yang hendaklah diperakui oleh ketua tempat mengundi itu dan ditandatangani oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani penyata pengundian itu, seperti yang berikut:

(i) satu salinan, bagi pegawai pengurus, hendaklah dimasukkan ke dalam suatu sampul khas yang dibekalkan bagi maksud itu, dilekatkan dengan perekat keselamatan yang hendaklah ditandatangani oleh ketua tempat mengundi itu; dan

(ii) satu salinan hendaklah diserahkan kepada setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir;

(c) memberitahu pegawai pengurus, dengan apa-apa cara yang ada padanya, keputusan pengiraan undi di tempat mengundinya.

(13) Jika perbezaan antara bilangan undian oleh pemilih bagi calon yang terbanyak dengan bilangan undi kedua terbanyak ialah empat peratus atau kurang daripada jumlah bilangan undian oleh pemilih, maka atas permintaan mana-mana satu calon atau

ejen pilihan raya atau ejen mengiranya suatu pengiraan semula hendaklah dibuat sekali sahaja sebelum ketua tempat mengundi menjalankan urusan yang dinyatakan dalam subperaturan (12):

Dengan syarat bahawa pengiraan semula itu tidak boleh mengambil kira kertas undi ditolak dan kertas undi rosak.

(14) Ketua tempat mengundi boleh menurut budi bicaranya memerintahkan suatu pengiraan semula bagi memuaskan hatinya tentang betulnya keputusan pengundian itu.

Jagaan selamat dokumen pilihan raya

25A. (1) Setelah selesai mengira undi, ketua tempat mengundi hendaklah, di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir—

(a) memasukkan kertas undi yang dikira dan kertas undi ditolak ke dalam satu bungkusan yang hendaklah dilekatkan dengan perekat keselamatan dan perekat keselamatan itu hendaklah ditandatangani oleh ketua tempat mengundi itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu; dan

(b) memasukkan penyata dalam Borang 13 yang disebut dalam perenggan 24(1)*(c)* ke dalam suatu sampul khas dan melekatkan perekat keselamatan pada sampul itu.

(2) Bungkusan yang disebut dalam perenggan (1)*(a)* dan 24(1)*(d)*—

(a) hendaklah dimasukkan ke dalam peti undi yang hendaklah dilekatkan dengan perekat keselamatan supaya tiada apa-apa boleh dimasukkan ke dalam atau dikeluarkan daripada peti undi itu tanpa memecahkan perekat keselamatan itu; dan

(b) perekat keselamatan itu hendaklah kemudiannya ditandatangani oleh ketua tempat mengundi itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu.

(3) Ketua tempat mengundi hendaklah menghantarkan atau menghantarserahkan mengikut apa-apa cara yang ditentukan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya—

(a) peti undi;

(b) sampul khas yang mengandungi penyata dalam Borang 13 yang disebut dalam perenggan (1)*(b)*; dan

(c) sampul khas yang mengandungi penyata dalam Borang 14 yang disebut dalam perenggan 25(12)*(b)*,

dalam jagaan selamat kepada pegawai pengurus.

Penundaan atau penangguhan pengiraan undi

25B. (1) Jika pada bila-bila masa selepas pengundian ditutup, kerana apa-apa sebab jua pun, pengiraan undi di tempat mengundi tidak dapat dimulakan atau telah dimulakan tetapi tidak dapat diselesaikan, ketua tempat mengundi hendaklah menunda atau menangguhkan pengiraan itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, dan dengan serta-merta memberitahu pegawai pengurus bahagian pilihan raya itu dan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya tentang fakta itu.

(2) Jika peti undi masih belum dibuka, ketua tempat mengundi hendaklah dengan serta-merta menghantarkan atau menghantarserahkan peti undi itu berserta dengan penyata dalam Borang 13 yang disebut dalam perenggan 24(1)*(c)* dan bungkusan yang disebut dalam perenggan 24(1)*(d)* dalam jagaan selamat kepada pegawai pengurus.

(3) Jika peti undi sudah dibuka, ketua tempat mengundi hendaklah, di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir—

(a) memasukkan semula semua kertas undi ke dalam peti undi, dilekatkan dengan perekat keselamatan yang hendaklah ditandatangani oleh ketua tempat mengundi itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu; dan

(b) dengan serta-merta menghantarkan atau menghantar serahkan peti undi itu berserta dengan penyata dalam Borang 13 yang disebut dalam perenggan 24(1)*(c)* dan bungkusan yang disebut dalam perenggan 24(1)*(d)* dalam jagaan selamat kepada pegawai pengurus.

(4) Jika pengiraan undi telah ditunda atau ditangguhkan di bawah peraturan ini, pegawai pengurus hendaklah, selepas berunding dengan Pegawai Pilihan Raya Negeri, menetapkan suatu masa dan tempat di mana ketua tempat mengundi akan mengira undi itu, dan hendaklah memberitahu setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya mengenai masa dan tempat itu.

Pengiraan undi pengundi pos

25C. (1) Pegawai pengurus hendaklah, secepat yang dapat dilaksanakan setelah selesainya urusan di bawah peraturan 17 Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) 2003, membuat perkiraan untuk mengira undi pengundi pos di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir, dan hendaklah memberitahu calon itu atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya mengenai masa dan tempat di mana dia akan mula mengira undi itu.

(2) Peruntukan peraturan 25, selain perenggan 3*(b)*, subperaturan (4) dan (5), hendaklah terpakai berhubung dengan pengiraan undi pengundi pos seolah-olah—

(a) sebutan mengenai ketua tempat mengundi adalah sebutan mengenai pegawai pengurus;

(b) sebutan mengenai pegawai dan kakitangan yang dilantik di bawah peraturan 12A adalah sebutan mengenai pegawai dan kakitangan yang dilantik di bawah peraturan 25D;

(c) sebutan mengenai kertas undi adalah sebutan mengenai kertas undi pos; dan

(d) sebutan mengenai Borang 14 adalah sebutan mengenai Borang 15.

(3) Setelah selesai pengiraan undi pengundi pos, pegawai pengurus hendaklah memasukkan kertas undi yang dikira dan kertas undi ditolak ke dalam bungkusan yang berasingan, dilekatkan dengan perekat keselamatan yang hendaklah ditandatangani oleh pegawai pengurus itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu.

(4) Bungkusan yang mengandungi kertas undi yang dikira, kertas undi ditolak dan bungkusan yang disebut dalam peraturan 16 dan 17 Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) 2003 hendaklah dimasukkan ke dalam peti undi, dilekatkan dengan perekat keselamatan yang hendaklah ditandatangani oleh pegawai pengurus itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu.

Urusan pegawai pengurus setelah peti undi dipulangkan, dan penjumlahan rasmi undi

25D. (1) Tertakluk kepada arahan am atau khas Suruhanjaya Pilihan Raya, setiap pegawai pengurus hendaklah melantik, dan boleh membatalkan pelantikan, mana-mana pegawai atau kakitangan untuk membantunya dalam pengiraan undi pengundi pos dan penjumlahan rasmi undi.

(2) Setelah pegawai pengurus selesai mengira undi pengundi pos bagi bahagian pilihan rayanya, pegawai pengurus hendaklah membuat perkiraan bagi penjumlahan rasmi undi, dan hendaklah memberitahu calon atau ejen pilihan raya mereka mengenai masa dan tempat di mana dia akan mula menjumlahkan bilangan undi yang diberikan kepada setiap calon.

(3) Tiada seorang pun selain—

(a) anggota dan pegawai Suruhanjaya Pilihan Raya;

(b) pegawai pengurus dan mana-mana pegawai dan kakitangan lain yang dilantik di bawah subperaturan (1); dan

(c) calon dan ejen pilihan raya mereka,

boleh hadir pada masa penjumlahan rasmi undi, melainkan jika dibenarkan oleh pegawai pengurus untuk hadir.

(4) Di tempat yang ditetapkan bagi penjumlahan rasmi undi, pegawai pengurus, di hadapan calon dan ejen pilihan raya mereka yang hadir, hendaklah—

(a) membuka sampul khas yang mengandungi penyata rasmi pengundian pos; dan

(b) apabila menerima sampul khas yang mengandungi penyata rasmi pengundian yang dihantarkan atau dihantarserahkan kepadanya oleh setiap ketua tempat mengundi, membuka sampul tersebut dan memeriksa penyata pengundian yang terkandung di dalamnya,

dan tertakluk kepada subperaturan (4A), mengumumkan bilangan undi yang direkodkan bagi setiap calon dalam penyata pengundian yang terkandung di dalam sampul itu.

(4A) Jika, atas pemeriksaan penyata pengundian di bawah perenggan 4*(b),* ternyata pada pegawai pengurus bahawa penyata itu tidak lengkap atau terdapat kesilapan atau kekhilafan dalam penyata itu, pegawai pengurus, di hadapan orang yang disebut dalam subperaturan (4) yang hadir, hendaklah—

(a) membuka sampul khas yang mengandungi penyata kertas undi yang dihantarserahkan atau dihantarkan kepadanya dan membandingkan penyata rasmi pengundian dengan penyata kertas undi yang terkandung dalam sampul itu; dan

(b) jika perlu, meminda penyata rasmi pengundian dan tiap-tiap pindaan itu hendaklah ditandatangani secara ringkas oleh pegawai pengurus itu dan oleh calon atau ejen pilihan raya mereka yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani secara ringkas pindaan itu.

(5) Setelah pegawai pengurus menerima penyata rasmi pengundian daripada ketua tempat mengundi bagi semua tempat mengundi dalam bahagian pilihan rayanya, pegawai pengurus itu hendaklah, di hadapan orang yang disebut dalam subperaturan (4) yang hadir, menentukan bilangan undi yang diberikan kepada setiap calon dengan menjumlahkan secara rasmi bilangan undi yang direkodkan bagi setiap calon dalam penyata tersebut dan dalam penyata rasmi pengundian pos.

(5A) Seseorang calon atau ejen pilihan rayanya boleh, selepas selesai penjumlahan rasmi undi, menghendaki pegawai pengurus menjumlahkan semula bilangan undi yang direkodkan dalam penyata rasmi pengundian tetapi pegawai pengurus boleh menolak berbuat demikian jika pada pendapatnya permintaan itu adalah tidak munasabah.

(5B) (*Dipotong oleh P.U. (A) 164/2006*).

(6) Jika, pada penjumlahan rasmi undi, terdapat bilangan undi yang sama banyak antara mana-mana calon dan penambahan satu undi akan mengehakkan mana-mana calon diisytiharkan sebagai dipilih, maka penentuan calon yang kepadanya satu undi tambahan itu disifatkan telah diberikan hendaklah dibuat dengan cara cabut undi di hadapan pegawai pengurus, calon dan ejen pilihan raya mereka yang hadir mengikut cara yang ditentukan oleh pegawai pengurus.

(7) Dengan serta-merta selepas penjumlahan rasmi undi, pegawai pengurus hendaklah mengisytiharkan calon yang mendapat bilangan undi yang terbanyak sebagai telah dipilih.

(8) Maka hendaklah menjadi kewajipan pegawai pengurus untuk menjaga ketenteraman di tempat yang ditetapkan bagi penjumlahan rasmi undi.

(9) Jika seseorang melakukan salah laku di tempat yang ditetapkan bagi penjumlahan rasmi undi atau tidak menurut perintah yang sah daripada pegawai pengurus, dia boleh dengan serta-merta, melalui perintah pegawai pengurus, dikeluarkan dari tempat itu oleh pegawai polis yang bertugas di luar atau berdekatan dengan tempat itu atau oleh mana-mana orang lain yang diberi kuasa secara bertulis oleh pegawai pengurus untuk mengeluarkannya, dan orang yang dikeluarkan sedemikian tidak boleh, tanpa kebenaran pegawai pengurus itu, masuk semula ke tempat yang ditetapkan bagi penjumlahan rasmi undi itu sehingga selesai penjumlahan undi.

(10) Kegagalan untuk menurut perintah yang sah daripada pegawai pengurus hendaklah menjadi suatu kesalahan yang boleh dihukum dengan denda tidak melebihi tiga ribu ringgit.

Pelupusan kertas undi, dsb.

25E. (1) Setelah selesai penjumlahan rasmi undi dan selepas membuat perisytiharannya di bawah subperaturan 25D(7), pegawai pengurus hendaklah—

(a) membuka semua peti undi yang dilekatkan dengan perekat keselamatan menurut subperaturan 25A(2);

(b) memindahkan semua bungkusan yang dilekatkan dengan perekat keselamatan yang terkandung dalam peti undi selain bungkusan yang mengandungi—

(i) kertas undi yang tidak digunakan dan kertas undi rosak;

(ii) salinan daftar pemilih yang telah ditandakan; dan

(iii) kaunterfoil kertas undi,

yang disebut dalam perenggan 24(1)*(d)* ke dalam peti atau peti-peti khas;

(c) melekatkan perekat keselamatan pada peti atau peti-peti khas itu dan menandatangani tiap-tiap perekat itu; dan

(d) tertakluk kepada peraturan 26, menyimpan peti atau peti-peti khas itu dan kandungan peti atau peti-peti itu dalam jagaan selamat sehingga tamat tempoh yang ditetapkan untuk mengemukakan petisyen pilihan raya di bawah subseksyen 38(1) Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954 dan selepas itu hendaklah menyebabkan supaya kandungan peti atau peti-peti khas itu dimusnahkan melainkan jika diarahkan selainnya oleh Suruhanjaya Pilihan Raya.

(2) Pegawai pengurus hendaklah kemudiannya menghantarkan—

(a) bungkusan yang dilekatkan dengan perekat keselamatan yang mengandungi kertas undi yang tidak digunakan dan kertas undi rosak, salinan daftar pemilih yang telah ditandakan dan kaunterfoil kertas undi yang disebut dalam perenggan 24(1)*(d)*;

(b) penyata pengundian dalam Borang 14 yang disebut dalam perenggan 25(12)*(b)*; dan

(c) sampul yang mengandungi penyata dalam Borang 13 yang disebut dalam perenggan 25A(1)*(b)*,

kepada Pegawai Pilihan Raya Negeri yang hendaklah, tertakluk kepada peraturan 26, menyimpannya dalam jagaan selamat sehingga tamat tempoh yang ditetapkan untuk mengemukakan petisyen pilihan raya di bawah subseksyen 38(1) Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954 dan selepas itu hendaklah menyebabkannya dimusnahkan melainkan jika diarahkan selainnya oleh Suruhanjaya Pilihan Raya.

(3) Walau apa pun perenggan (1)*(d)* dan subperaturan (2), tiada—

(a) kandungan peti atau peti-peti khas itu; dan

(b) bungkusan, penyata dan sampul,

boleh dimusnahkan jika suatu petisyen pilihan raya telah dikemukakan terhadap keputusan pilihan raya yang melibatkan peti atau peti-peti khas itu dan kandungan peti atau peti-peti khas itu atau bungkusan, penyata dan sampul itu.

(4) Peti atau peti-peti khas dan kandungan peti atau peti-peti khas itu dan bungkusan, penyata dan sampul itu hendaklah disimpan dalam jagaan selamat pegawai pengurus atau Pegawai Pilihan Raya Negeri, mengikut mana-mana yang berkenaan, sehingga selesai perbicaraan petisyen pilihan raya itu.

Pengisytiharan mengenai parti politik yang menang

25F. Selepas selesai penjumlahan rasmi dan pembuatan pengisytiharan di bawah subperaturan 25D(7) berkenaan dengan semua pilihan raya yang dipertandingkan dalam pilihan raya umum bagi Dewan Rakyat atau sesuatu Dewan Undangan Negeri, Suruhanjaya Pilihan Raya boleh membuat pengisytiharan bahawa sesuatu parti politik yang telah menamakan calon untuk bertanding dalam pilihan raya umum itu telah memenangi pilihan raya ke Dewan Rakyat atau Dewan Undangan Negeri itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, jika parti politik itu telah memperoleh suatu majoriti melebihi lima puluh peratus daripada jumlah kerusi yang diperuntukkan bagi pemilihan ke Dewan Rakyat atau Dewan Undangan Negeri itu.

Perintah Mahkamah untuk menyalin atau memeriksa dokumen pilihan raya

26. Hakim Mahkamah Tinggi boleh membuat suatu perintah bahawa mana-mana kertas undi atau dokumen lain yang berhubungan dengan sesuatu pilihan raya yang telah disimpan dalam jagaan selamat sebagaimana yang dikehendaki oleh peraturan 25E diperiksa, disalin atau dikemukakan pada bila-bila masa dan di mana-mana tempat dan tertakluk kepada apa-apa syarat yang difikirkannya suai manfaat, tetapi tiada perintah sedemikian boleh dibuat melainkan jika Hakim itu berpuas hati bahawa pemeriksaan, penyalinan atau pengemukaan itu dikehendaki bagi maksud memulakan atau mengekalkan sesuatu pendakwaan atau sesuatu petisyen pilihan raya berkaitan dengan pilihan raya itu dan kecuali sebagaimana yang disebut terdahulu dan sebagaimana yang diperuntukkan dalam Jadual Ketiga, tiada seorang pun boleh dibenarkan memeriksa, menyalin atau mengemukakan mana-mana kertas undi atau dokumen itu setelah ia dipindahkan ke dalam peti atau peti-peti khas menurut subperaturan 25E(1).

Pembekalan salinan dan pemeriksaan dokumen yang berhubungan dengan sesuatu pilihan raya

26A. (1) Jika sesuatu petisyen pilihan raya telah dikemukakan kepada Mahkamah Tinggi di bawah seksyen 34 Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954—

(a) pempetisyen;

(b) responden kepada petisyen; atau

(c) seorang peguam bela yang diberi kuasa secara bertulis oleh pempetisyen atau responden untuk bertindak bagi pempetisyen atau responden, megikut mana-mana yang berkenaan, dalam prosiding yang berhubungan dengan petisyen pilihan raya itu,

boleh memohon secara bertulis kepada Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya supaya dibekalkan dengan suatu salinan sesuatu dokumen atau sebahagian daripada sesuatu dokumen, atau untuk

memeriksa sesuatu dokumen atau suatu bahagian daripada sesuatu dokumen, yang berhubungan dengan pilihan raya bagi bahagian pilihan raya yang berkenaan dengannya petisyen pilihan raya itu telah dikemukakan, kecuali suatu kertas undi (sama ada telah digunakan, tidak digunakan atau rosak), atau suatu kaunterfoil apa-apa kertas itu, atau suatu salinan daftar pemilih yang ditandakan, atau perkiraan mengenai kertas undi, atau suatu perisytiharan identiti, atau suatu contoh kertas undi, atau suatu kebenaran untuk mengundi di tempat mengundi pilihan, atau suatu rekod pentadbiran mengenai bilangan undi yang diperoleh bagi setiap calon oleh setiap kumpulan mengira di suatu tempat mengira atau tempat mengundi, atau suatu rekod undi bagi setiap jam, atau mana-mana dokumen yang disebut dalam perenggan 24(1)*(c)* dan *(d)*, subperaturan 25A(1), subperaturan 25C(4) atau peraturan 25E, tidak kira sama ada atau tidak dokumen itu yang termasuk dalam kecualian ini telah dilekatkan dengan perekat keselamatan atau dimasukkan ke dalam suatu bungkusan yang dilekatkan dengan perekat keselamatan.

(2) Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya boleh membenarkan suatu permohonan di bawah subperaturan (1), tertakluk kepada apa-apa syarat sebagaimana yang dinyatakan olehnya, jika dia berpuas hati bahawa dokumen yang berkenaan dengannya permohonan itu dibuat berkaitan dengan pilihan raya bagi bahagian pilihan raya yang berkenaan dengannya petisyen pilihan raya itu telah dikemukakan dan bahawa dokumen itu tidak termasuk dalam mana-mana kecualian yang dinyatakan dalam subperaturan (1).

(3) Jika suatu permohonan telah dibenarkan di bawah subperaturan (2), pemohon hendaklah dibenarkan memeriksa dokumen atau sebahagian daripada dokumen itu, atau dibekalkan dengan salinannya yang diperakui sebagai salinan benar di bawah tandatangan seorang pegawai Suruhanjaya Pilihan Raya yang diberi kuasa untuk berbuat demikian oleh Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya apabila suatu fi sebanyak dua ringgit bagi setiap folio mengandungi seratus perkataan atau sebahagian daripadanya dibayar.

(4) Peruntukan yang terdahulu peraturan ini tidak menjejaskan peraturan 26.

Penyiaran keputusan dan penyata pengundian dalam Warta

27. Pegawai pengurus hendaklah dengan serta-merta selepas membuat perisytiharannya di bawah subperaturan 25D(7), mengisi dengan sewajarnya sebelah belakang writ yang dikeluarkan kepadanya di bawah subperaturan 3(1). Pada masa yang sama dia hendaklah menyusun suatu penyata mengenai pengundian itu dalam Borang 16 dalam Jadual Pertama dan hendaklah menghantarkan kedua-dua writ dan penyata itu kepada Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya melalui Pegawai Pilihan Raya Negeri. Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah kemudiannya menyebabkan nama ahli yang dipilih berserta dengan penyata mengenai pengundian itu disiarkan dalam *Warta*.

PENGUNDIAN AWAL

Orang yang dikehendaki mengundi sebagai pengundi awal

27A. (1) Mana-mana orang yang telah mendaftarkan diri sebagai seorang pemilih Parlimen atau Negeri di bawah Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pendaftaran Pemilih) 2002 dan ialah—

(a) seorang yang disebut dalam perenggan *(a)* dalam takrif "pengundi tidak hadir" dalam peraturan 2 Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pendaftaran Pemilih) 2002;

(b) seorang yang disebut dalam perenggan *(b)* dalam takrif "pengundi tidak hadir" dalam peraturan 2 Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pendaftaran Pemilih) 2002;

(c) seorang anggota mana-mana pasukan polis yang ditubuhkan oleh mana-mana undang-undang bertulis yang berkuat kuasa di Malaysia, selain anggota Pasukan Polis Sukarelawan Simpanan; atau

(d) isteri atau suami kepada seorang pegawai polis yang berkhidmat dengan Pasukan Gerakan Am,

hendaklah mengundi sebagai pengundi awal pada sesuatu pilihan raya mengikut tatacara pengundian yang diperuntukkan dalam Peraturan-Peraturan ini.

(2) Orang yang disebut dalam perenggan (1)*(a)* dan *(c)* yang tidak boleh mengundi pada hari mengundi awal boleh memohon untuk mengundi sebagai pengundi pos mengikut Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) 2003.

(3) Orang yang disebut dalam perenggan (1)*(a)* dan *(c)* yang telah diluluskan permohonannya untuk mengundi sebagai pengundi pos mengikut Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) 2003 tidak berhak untuk mengundi pada hari mengundi awal.

Jagaan selamat peti undi

27B. Peti undi yang mengandungi kertas undi awal setelah selesai urusan pengundian awal hendaklah disimpan dalam jagaan selamat pegawai pengurus bahagian pilihan raya yang dalamnya pilihan raya itu dipertandingkan atau mengikut apa-apa perkiraan yang diluluskan oleh Suruhanjaya Pilihan Raya sehinggalah pengiraan undi pengundi awal pada hari mengundi.

Pengiraan undi pengundi awal

27C. Semua peruntukan berhubung dengan pengiraan undi dalam Peraturan-Peraturan ini kecuali peraturan 25C hendaklah terpakai bagi pengiraan undi pengundi awal.

AM

Kesilapan mengenai orang dan tempat

28. (1) Tiada kesilapan mengenai—

(a) nama mana-mana orang atau tempat; atau

(b) apa-apa butir, atau apa-apa perihalan, mengenai atau berkenaan dengan mana-mana orang atau tempat,

yang disebut dalam mana-mana dokumen jua pun yang disediakan, dikeluarkan atau digunakan di bawah atau bagi maksud Peraturan-Peraturan ini boleh mengikut apa-apa cara menjejaskan kesahan

dokumen itu atau penjalanan kuat kuasa Peraturan-Peraturan ini berkenaan dengan orang atau tempat itu jika kandungan dokumen itu adalah selainnya mencukupi untuk mengenal pasti orang atau tempat itu.

(2) Dalam peraturan ini—

"butir-butir" dan "perihalan" setiap satu termasuklah apa-apa jua yang dinyatakan atau yang dikehendaki untuk dinyatakan berkenaan dengan mana-mana orang atau tempat dalam mana-mana dokumen;

"dokumen" termasuklah apa-apa writ, laporan, lapor pilihan, senarai, borang, notis, pemberitahuan, kertas penamaan, akuan berkanun atau akuan lain, dan apa-apa dokumen daripada apa-apa perihalan atau jenis lain; dan

"kesilapan" termasuklah apa-apa salah nama, salah eja, salah cetak, salah letak, kekhilafan, tidak tepat, peninggalan, apa-apa kesilapan perkeranian, teknik atau percetakan, dan apa-apa kesilapan daripada apa-apa perihalan atau jenis lain.

(3) Setakat yang peraturan ini terpakai bagi suatu kertas penamaan, peruntukan peraturan ini hendaklah ditafsirkan sebagai tambahan kepada, dan sebagai peluasan dan tidak mengurangkan, peruntukan subperaturan 4(6A).

Penyiaran notis

29. Jika mana-mana notis dikehendaki oleh Peraturan-Peraturan ini supaya disiarkan dan, pada pendapat pihak berkuasa yang dikehendaki untuk menyiarkan notis itu, cara penyiaran yang ditetapkan tidak memberikan publisiti yang mencukupi kepada notis itu, maka pihak berkuasa itu boleh, sebagai tambahan kepada menyiarkan notis itu sebagaimana yang dikehendaki oleh Peraturan-Peraturan ini, mempamerkan salinan notis itu di tempat yang mudah dilihat dalam bahagian pilihan raya yang dimaksudkan oleh notis itu atau mengambil apa-apa langkah lain yang difikirkan perlu oleh pihak berkuasa itu bagi memberikan publisiti yang sewajarnya kepada notis itu.

Kegagalan untuk mematuhi peruntukan Peraturan-Peraturan

30. (1) Tiada pilihan raya boleh menjadi tidak sah oleh sebab apa-apa kegagalan untuk mematuhi mana-mana peruntukan Peraturan-Peraturan ini yang berhubungan dengan pilihan raya jika didapati bahawa pilihan raya itu telah dijalankan mengikut prinsip yang ditetapkan dalam peruntukan itu, dan bahawa kegagalan itu tidak menjejaskan keputusan pilihan raya itu.

(2) Jika dalam Peraturan-Peraturan ini apa-apa perbuatan atau perkara dikehendaki atau dibenarkan dilakukan di hadapan calon atau ejen pilihan raya atau ejen tempat mengundi atau ejen mengira mereka, ketidakhadiran mana-mana calon atau ejen pada masa dan di tempat yang ditetapkan bagi maksud itu tidak boleh, jika perbuatan atau perkara itu selainnya dilakukan dengan sewajarnya, menjadikan perbuatan atau perkara itu tidak sah.

Hukuman kerana membuat akuan palsu

31. Jika mana-mana orang membuat akuan palsu di bawah subperaturan 19(10) atau subperaturan 20(1), dia adalah bersalah atas suatu perbuatan yang menyalahi undang-undang bagi maksud Akta Kesalahan Pilihan Raya 1954.

Pembatalan

32. Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1959 [*P.U. (A) 152/1978*] dan Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Sabah dan Sarawak) 1968 [*P.U. (A) 110/1969*] dibatalkan.

JADUAL PERTAMA

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 1

[Subperaturan 3(2)]

WRIT PILIHAN RAYA

OLEH SURUHANJAYA PILIHAN RAYA

Kepada

Pegawai Pengurus

Bahagian Pilihan Raya .....

Bahawasanya melalui subseksyen 12(1) Akta Pilihan Raya 1958 diperuntukkan bahawa bagi maksud tiap-tiap pilihan raya umum dan mana-mana pilihan raya kecil Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah mengeluarkan writ yang dialamatkan kepada pegawai pengurus setiap Bahagian Pilihan Raya yang baginya seorang ahli hendaklah dipilih.

*Dan bahawasanya adalah suai manfaat supaya writ dikeluarkan bagi pemilihan ahli untuk berkhidmat dalam Dewan Rakyat/Dewan Undangan Negeri.

†Dan bahawasanya kerusi ahli bagi Bahagian Pilihan Raya ……telah menjadi kosong disebabkan oleh.....

Sila ambil perhatian bahawa Suruhanjaya Pilihan Raya telah menetapkan…… 20…..……..…. sebagai hari penamaan dan sekiranya sesuatu pilihan raya dipertandingkan ..... sebagai hari/hari-hari mengundi awal dan ..... sebagai hari/hari-hari mengundi.

Maka, oleh yang demikian Suruhanjaya Pilihan Raya berkehendakkan bahawa tuan hendaklah menyebabkan pemilihan dibuat mengikut undang-undang, seorang ahli untuk berkhidmat dalam Dewan Rakyat/Dewan Undangan

*Hendaklah dimasukkan dalam hal suatu pilihan raya umum.
†Hendaklah dimasukkan dalam hal suatu kekosongan.

bagi Negeri …… bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa tuan hendaklah menyebabkan nama ahli itu apabila ahli itu dipilih sedemikian diperakui di sebelah belakang writ ini dan dipulangkan kepada saya melalui Pegawai Pilihan Raya Negeri …… tanpa kelengahan.

Bertarikh…… 20……..

Dengan arahan Suruhanjaya Pilihan Raya

……..……
Setiausaha, Suruhanjaya Pilihan Raya

(SEBELAH BELAKANG WRIT)

[Subperaturan 3(4) dan 11(6)]

*LAPORAN SEKIRANYA PILIHAN RAYA/
PENGUNDIAN TIDAK DAPAT DIJALANKAN/DISELESAIKAN

Saya memperakui bahawa oleh sebab .....
.....
.....
pilihan raya/pengundian tidak dapat dijalankan/diselesaikan.

Bertarikh .....20.....

.....
Pegawai Pengurus

---

*Isikan mana-mana yang terpakai dan pulangkan writ ini kepada Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya.

[Peraturan 10]

*PENYATA CALON YANG DIPILIH DALAM PILIHAN RAYA YANG TIDAK DIPERTANDINGKAN

Saya memperakui bahawa ahli Dewan Rakyat/Dewan Undangan yang dipilih bagi Bahagian Pilihan Raya..... ialah .....
(*Nama seperti dalam kertas penamaan*)

No.K.P.....beralamat.....
(*Alamat seperti dalam kertas penamaan*)

tiada calon lain telah dinamakan.

Bertarikh……..20……

.....
Pegawai Pengurus

[Peraturan 27]

*PENYATA SELEPAS SESUATU PENGUNDIAN TELAH DIJALANKAN

Saya memperakui bahawa ahli Dewan Rakyat/Dewan Undangan yang dipilih bagi Bahagian Pilihan Raya ..... mengikut peruntukan peraturan 25D Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981 ialah .....
(*Nama seperti dalam kertas penamaan*)

No. K.P. ..... (*Nama seperti dalam kertas penamaan*)

beralamat.....
(*Alamat seperti dalam kertas penamaan*)

Bertarikh ..... 20.....

.....
Pegawai Pengurus

---

* Isikan mana-mana yang terpakai dan pulangkan writ ini kepada Setiausaha Suruhanjaya Pilihan Raya.

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 2

[Notis di bawah subperaturan 3(2)]

NOTIS UNTUK MENGADAKAN PILIHAN RAYA UMUM DEWAN RAKYAT/DEWAN UNDANGAN BAGI NEGERI

BAHAWASANYA Dewan Rakyat/Dewan Undangan bagi Negeri ..... telah menjadi kosong berikutan dengan pembubaran Dewan tersebut pada ..... oleh.....

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa Suruhanjaya Pilihan Raya telah mengeluarkan writ pilihan raya pada ..... kepada pegawai pengurus Bahagian Pilihan Raya Parlimen/Negeri ..... yang dinyatakan dalam Jadual bersama-sama ini dan bahawa hari penamaan bagi setiap Bahagian Pilihan Raya Parlimen/Negeri itu ialah pada ……...……. dan sekiranya pilihan raya itu dipertandingkan dalam mana-mana Bahagian Pilihan Raya, maka hari hari-hari mengundi awal ialah pada ..... dan hari/hari-hari mengundi ialah pada .....

JADUAL

Bertarikh ..... 20.....

Dengan perintah Suruhanjaya Pilihan Raya

Setiausaha,
Suruhanjaya Pilihan Raya,
Malaysia

CATATAN: Pegawai pengurus akan memberikan notis selanjutnya dalam Borang 3 berkenaan dengan tempat penamaan dengan menyebabkan notis ditampalkan di tempat yang mudah dilihat dalam Bahagian Pilihan Rayanya.

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 2A

[Notis di bawah subperaturan 3(2)]

NOTIS UNTUK MENGADAKAN PILIHAN RAYA KECIL AHLI DEWAN RAKYAT/DEWAN UNDANGAN BAGI NEGERI .....

BAGI BAHAGIAN PILIHAN RAYA .....

BAHAWASANYA kerusi Ahli bagi Bahagian Pilihan Raya Parlimen/Negeri ..... telah menjadi kosong berikutan dengan ..... Ahli tersebut.

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa Suruhanjaya Pilihan Raya telah mengeluarkan writ pilihan raya pada ..... kepada pegawai pengurus Bahagian Pilihan Raya Parlimen/Negeri ..... dan bahawa hari penamaan bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut ialah pada ……..…. dan bahawa sekiranya pilihan raya itu dipertandingkan dalam Bahagian Pilihan Raya, maka hari/hari-hari mengundi awal ialah pada..... dan hari/hari-hari mengundi ialah pada.....

Bertarikh ..... 20.....

Dengan perintah Suruhanjaya Pilihan Raya

Setiausaha,
Suruhanjaya Pilihan Raya,
Malaysia

CATATAN: Pegawai pengurus akan memberikan notis selanjutnya dalam Borang 3 berkenaan dengan tempat penamaan dengan menyebabkan notis ditampalkan di tempat yang mudah dilihat dalam Bahagian Pilihan Rayanya.

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 3

[Subperaturan 3(3)]

NOTIS UNTUK MEMILIH SEORANG AHLI DEWAN RAKYAT/DEWAN UNDANGAN BAGI NEGERI ..... BAGI BAHAGIAN PILIHAN RAYA .....

Suruhanjaya Pilihan Raya setelah mengeluarkan suatu Writ untuk pemilihan seorang ahli Dewan Rakyat/Dewan Undangan bagi Negeri ..... bagi Bahagian Pilihan Raya ..... pegawai pengurus bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut akan pada ……..….. 20 ..... antara pukul sembilan pagi dan sepuluh pagi di …… menjalankan penamaan calon-calon.

2. Setiap calon mestilah dinamakan dalam suatu kertas penamaan yang berasingan dalam borang yang ditetapkan. Kertas penamaan dan borang bagi akuan berkanun yang dikehendaki daripada calon-calon boleh didapati semasa waktu pejabat di pejabat pegawai pengurus.

3. Kertas penamaan mestilah ditandatangani oleh seorang pencadang dan seorang penyokong yang berkelayakan untuk mengundi dalam Bahagian Pilihan Raya ……..…… dan persetujuan bertulis calon mestilah dicatatkan di atasnya.

4. Kertas penamaan mestilah diserahkan kepada pegawai pengurus berserta dengan salinan asal akuan berkanun dan deposit sebanyak sepuluh ribu/lima ribu ringgit dengan wang yang sah diperlakukan atau resit yang dikeluarkan berkenaan dengan deposit itu antara pukul sembilan pagi dan pukul sepuluh pagi pada ..... 20…… di.....

5. Jika hanya seorang sahaja calon sah dinamakan bagi Bahagian Pilihan Raya itu, calon itu hendaklah dengan serta-merta diisytiharkan sebagai dipilih bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut. Walau bagaimanapun, jika lebih daripada seorang calon sah dinamakan bagi Bahagian Pilihan Raya itu, maka hari/hari-hari mengundi awal ialah pada ..... dan hari/hari-hari mengundi ialah pada .....

6. Pejabat pegawai pengurus bagi Bahagian Pilihan Raya itu terletak di .....

Bertarikh …….. 20……

…..……
Pegawai Pengurus

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 4

[Subperaturan 4(3)]

KERTAS PENAMAAN

Bahagian Pilihan Raya Parlimen* .....

---

(1) **BUTIR-BUTIR CALON**

Nama Penuh : .....
(*Huruf Besar*)

No. K.P.** : .....

Nama lain, jika ada †: .....

Pekerjaan, jika ada †: .....

Alamat Tempat Tinggal : .....

Alamat Surat-Menyurat : .....

.....

---

(2) **BUTIR-BUTIR PENCADANG DAN PENYOKONG**

	Nama dalam huruf besar	No. K.P.**
Pencadang		
Penyokong		

Kami, yang bertandatangan di bawah, pemilih bagi Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas menamakan orang yang butir-butirnya disebut di atas sebagai seorang yang layak dan sesuai untuk berkhidmat sebagai seorang ahli Dewan Rakyat bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan kami memperakui bahawa sepanjang yang kami percaya dia layak untuk dipilih menjadi seorang ahli mengikut Perlembagaan Persekutuan Malaysia.

.....
Tandatangan Pencadang

.....
Tandatangan Penyokong

---

(3) Nama calon yang akan dicetak pada kertas undi***: .....
.....

---

(4) Saya dengan ini bersetuju dengan penamaan yang tersebut di atas.

.....
Tandatangan Calon

Ditandatangani oleh calon yang dinamakan di atas di hadapan:

..... No. K.P.** .....
(*Nama Saksi*)

Bertarikh ..... 20.....

.....
Tandatangan Saksi

Alamat Saksi:

.....

.....

.....

---

* Nyatakan bahagian pilihan raya Parlimen yang baginya calon hendak dipilih.
** Seperti yang ada dalam Kad Pengenalan atau resit sementara yang dikeluarkan oleh Jabatan Pendaftaran Negara.
† Jika tiada, tulis "Tiada".
*** Calon boleh meninggalkan atau menyatakan dengan huruf ringkas sahaja namanya atau mana-mana namanya atau mana-mana bahagian daripada namanya atau nama-namanya.

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 4A

[Subperaturan 4(3)]

NEGERI .....

KERTAS PENAMAAN

Bahagian Pilihan Raya Negeri* .....

---

(1) **BUTIR-BUTIR CALON**

Nama Penuh : .....
(*Huruf Besar*)

No. K.P.** : .....

Nama lain, jika ada †: .....

Pekerjaan, jika ada †: .....

Alamat Tempat Tinggal : .....

Alamat Surat-Menyurat : .....

.....

---

(2) **BUTIR-BUTIR PENCADANG DAN PENYOKONG**

	Nama dalam huruf besar	No. K.P.**
Pencadang		
Penyokong		

Kami, yang bertandatangan di bawah, pemilih bagi Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas menamakan orang yang butir-butirnya disebut di atas sebagai seorang yang layak dan sesuai untuk berkhidmat sebagai seorang ahli Dewan Undangan bagi Negeri tersebut bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan kami memperakui bahawa sepanjang yang kami percaya dia layak untuk dipilih menjadi seorang ahli mengikut Perlembagaan Negeri itu.

.....
Tandatangan Pencadang

.....
Tandatangan Penyokong

---

(3) Nama calon yang akan dicetak pada kertas undi***: .....
.....

---

(4) Saya dengan ini bersetuju dengan penamaan yang tersebut di atas.

.....
Tandatangan Calon

Ditandatangani oleh calon yang dinamakan di atas di hadapan:

..... No. K.P.** .....
(*Nama Saksi*)

Bertarikh ..... 20.....

.....
Tandatangan Saksi

Alamat Saksi:

.....

.....

.....

---

* Nyatakan bahagian pilihan raya Negeri yang baginya calon hendak dipilih.
** Seperti yang ada dalam Kad Pengenalan atau resit sementara yang dikeluarkan oleh Jabatan Pendaftaran Negara.
† Jika tiada, tulis "Tiada".
*** Calon boleh meninggalkan atau menyatakan dengan huruf ringkas sahaja namanya atau mana-mana namanya atau mana-mana bahagian daripada namanya atau nama-namanya.

DUTI SETEM
DIKECUALIKAN

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 5

[Subperaturan 4(7)]

AKUAN BERKANUN ORANG YANG DINAMAKAN SEBAGAI CALON PILIHAN RAYA BAGI AHLI DEWAN RAKYAT

Saya, ...
.....
dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengaku bahawa:

1. Saya berkelayakan dengan sewajarnya untuk dipilih sebagai seorang ahli Dewan Rakyat mengikut Perlembagaan Malaysia.

2. Saya tidak hilang kelayakan menurut mana-mana peruntukan Perlembagaan tersebut atau mana-mana undang-undang bertulis yang lain untuk dipilih sebagai seorang ahli Dewan Rakyat.

Saya membuat akuan ini dengan kepercayaan bahawa apa-apa yang tersebut di dalamnya adalah benar, serta menurut kuasa Akta Akuan Berkanun 1960.

Diperbuat dan dengan sebenar-benarnya diakui oleh yang tersebut namanya di atas..... di ..... di dalam Wilayah Persekutuan/Negeri ..... pada ..... hari bulan .....20.....

.....
Tandatangan Calon

Di hadapan saya

.....
(*Tandatangan Hakim Mahkamah Sesyen, Majistret, Pesuruhjaya Sumpah, Pegawai Pilihan Raya Negeri bagi Negeri yang dalamnya Bahagian Pilihan Raya yang orang itu bertanding terletak, atau pegawai pengurus bagi Bahagian Pilihan Raya itu*)

DUTI SETEM
DIKECUALIKAN

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 5A

[Subperaturan 4(7)]

AKUAN BERKANUN ORANG YANG DINAMAKAN SEBAGAI CALON PILIHAN RAYA BAGI AHLI DEWAN UNDANGAN BAGI NEGERI

.....

Saya, ...
.....
dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengaku bahawa:

1. Saya berkelayakan dengan sewajarnya untuk dipilih sebagai seorang ahli Dewan Undangan bagi Negeri ..... mengikut Perlembagaan Negeri .....

2. Saya tidak hilang kelayakan menurut mana-mana peruntukan Perlembagaan tersebut atau mana-mana undang-undang bertulis yang lain untuk dipilih sebagai seorang ahli Dewan Undangan bagi Negeri .....

Saya membuat akuan ini dengan kepercayaan bahawa apa-apa yang tersebut di dalamnya adalah benar, serta menurut kuasa Akta Akuan Berkanun 1960.

Diperbuat dan dengan sebenar-benarnya diakui oleh yang tersebut namanya di atas..... di ..... di dalam Wilayah Persekutuan/Negeri ..... pada ..... hari bulan .....20.....

.....
Tandatangan Calon

Di hadapan saya

.....
(*Tandatangan Hakim Mahkamah Sesyen, Majistret, Pesuruhjaya Sumpah, Pegawai Pilihan Raya Negeri bagi Negeri yang dalamnya Bahagian Pilihan Raya yang orang itu bertanding terletak, atau pegawai pengurus bagi Bahagian Pilihan Raya itu*)

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 6

(*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*)

BORANG 6A

(*Dipotong oleh P.U. (A) 113/2012*)

BORANG 7

(*Dipotong oleh P.U. (A) 67/2004*)

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 8

[Subperaturan 11(5)]

NOTIS PILIHAN RAYA YANG DIPERTANDINGKAN

Bahagian Pilihan Raya .....

NOTIS diberikan kepada pemilih Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas bahawa suatu pengundian akan dijalankan bagi pilihan raya yang belum selesai bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut dan bahawa pengundian itu akan dibuka pada tarikh yang ditunjukkan di bawah ini di pusat mengundi yang berikut yang terletak di beberapa tempat di dalam daerah mengundi bagi Bahagian Pilihan Raya tersebut antara waktu yang dinyatakan bersetentangan dengan setiap pusat mengundi.

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI
(PENGUNDIAN AWAL)

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi

.....
.....
.....
.....

KEDUDUKAN PUSAT MENGUNDI

Daerah Mengundi	Kedudukan Pusat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi	Tarikh	Waktu Mengundi

.....
.....
.....
.....

Dan bahawa calon-calon dalam Bahagian Pilihan Raya tersebut adalah seperti yang berikut:

Calon*	Simbol	Pencadang	Penyokong

dan semua orang dikehendaki mengambil perhatian mengenainya.

Bertarikh ……20……

……..……...…..
Pengarah Pilihan Raya Negeri.....

*Nama calon yang akan dicetak dalam kertas undi.

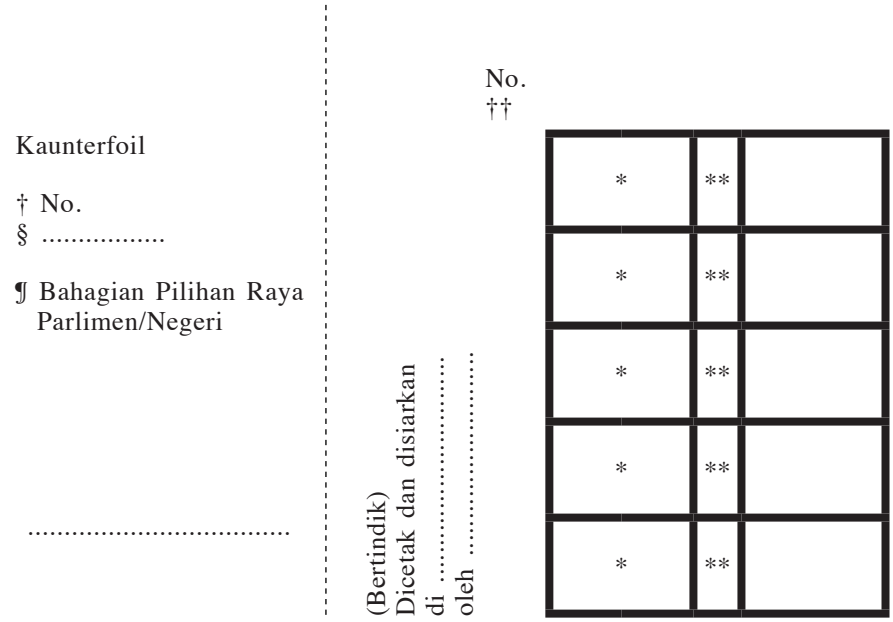
AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 9

[Subperaturan 17(3)]

BENTUK MUKA DEPAN KERTAS UNDI



*Cetak di sini nama calon.
**Cetak di sini simbol yang diberikan kepada calon.
†Kaunterfoil hendaklah mempunyai nombor sama seperti yang dicetak pada kertas undi.
††Jalur hitam antara nama calon itu hendaklah setengah inci lebarnya.
§Masukkan nama Negeri.
¶Potong mana-mana yang tidak berkenaan.

DUTI SETEM
DIKECUALIKAN

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 10

[Subperaturan 19(10)]

AKUAN MENGENAI IDENTITI DAN PENAMAAN

Saya, ...
(*Nama Penuh*)

No. K.P. ..... beralamat .....
(*Alamat*)

.....

mengaku bahawa saya ialah seorang warganegara yang berumur dua puluh satu tahun atau lebih yang dipercayai dan dinamakan oleh .....
.....
(*Nama Pengundi*)

No. K.P. ..... yang tidak berdaya untuk mengundi.

Nombornya dalam daftar pemilih ialah .....

.....
Tandatangan

Diakui di hadapan saya pada..... 20.....

.....
Ketua Tempat Mengundi

DUTI SETEM
DIKECUALIKAN

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 10A

[Peraturan 19A]

AKUAN MENGENAI KEENGGANAN MENGELUARKAN KERTAS UNDI

Saya, ...
(*Nama Penuh*)

No. K.P. ..... ialah *Ketua Tempat Mengundi/ Orang Yang Bertindak Di Bawah Kuasa Ketua Tempat Mengundi di pusat mengundi.....
(*Nama Pusat Mengundi*)

bagi tempat mengundi.....
(*No. Saluran*)

mengaku bahawa saya telah enggan mengeluarkan kertas undi kepada .....
(*Nama Pengundi*)

..... No. K.P. .....
(*No. K.P. Pengundi*)

atas alasan seperti yang berikut:

*(a) pengundi itu enggan menunjukkan jari telunjuk kirinya untuk dipastikan sama ada dakwat kekal telah ditandakan pada jari telunjuk kirinya;

*(b) pengundi itu enggan jari telunjuk kirinya ditandakan dengan dakwat kekal;

**(c)* jari telunjuk kiri pengundi itu telah ditandakan dengan dakwat kekal walaupun tidak terdapat tanda yang menunjukkan bahawa kertas undi telah dikeluarkan kepadanya telah dibuat pada nombor dan nama pengundi itu dalam daftar pemilih; atau

**(d)* jari telunjuk kiri pengundi itu tidak ditandakan dengan dakwat kekal tetapi telah terdapat tanda yang menunjukkan bahawa kertas undi telah dikeluarkan kepadanya telah dibuat pada nombor dan nama pengundi itu dalam daftar pemilih.

Tarikh:.....

.....
Tandatangan

Ditandatangani di hadapan
.....
Tandatangan Saksi

Nama:

No. K.P.:

Tarikh:

---

* Potong mana-mana yang tidak berkenaan.

CATATAN (jika perlu):

.....
.....
.....
.....
.....
.....

DUTI SETEM
DIKECUALIKAN

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 11

[Subperaturan 20(1)]

AKUAN

Saya, ...No. K.P. ……
(*Nama Penuh*)

beralamat……..……
(*Alamat*)

mengaku bahawa sayalah orangnya yang bernama..... dalam daftar pemilih yang sekarang ini berkuat kuasa bagi daerah mengundi (unit pendaftaran)……...
Saya selanjutnya mengaku bahawa saya belum lagi mengundi sama ada di sini atau di tempat lain dalam Bahagian Pilihan Raya ……..... atau di mana-mana Bahagian Pilihan Raya lain dalam pilihan raya umum/ pilihan raya kecil.

.....
Tandatangan atau Tanda Pengundi

Diakui di hadapan saya pada..... 20……

.....
Ketua Tempat Mengundi

BORANG 12

(*Dipotong oleh P.U. (A) 67/2004*)

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 12A

[Peraturan 23A]

NOTIS PENGIRAAN UNDI DI TEMPAT MENGIRA

Bahagian Pilihan Raya ……..

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa, menurut kuasa yang diberikan oleh peraturan 23A Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981, Suruhanjaya Pilihan Raya dengan ini mengarahkan supaya semua undian oleh pemilih di tempat/tempat-tempat mengundi yang diperihalkan dalam Jadual bersama-sama ini yang ditubuhkan bagi Bahagian Pilihan Raya yang tersebut di atas dikira oleh ketua/ketua-ketua tempat mengundi bagi tempat/tempat-tempat mengundi itu di

.....
(*kedudukan tempat mengira*)

pada.....20.....jam.....

JADUAL

PERIHALAN TEMPAT MENGUNDI

Daerah Mengundi	Kedudukan Tempat Mengundi	Nombor Tempat Mengundi
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Bertarikh ..... 20……

Dengan perintah Suruhanjaya Pilihan Raya

.....
Setiausaha,
Suruhanjaya Pilihan Raya,
Malaysia

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 13

[Subperaturan 24(1)]

PENYATA KERTAS UNDI

Nama Pusat Mengundi..... No. Tempat Mengundi (Saluran).....

No. Kod Daerah Mengundi.....

Bahagian Pilihan Raya .....

A - Bilangan kertas undi yang diterima daripada Pegawai Pengurus

No. Siri Kertas Undi		Bil. Kertas Undi	No. Siri Kertas Undi		Bil. Kertas Undi
Dari	Hingga		Dari	Hingga	
Jumlah (a)			Jumlah (b)		

Jumlah keseluruhan kertas undi yang diterima daripada

Pegawai Pengurus ((a)+(b)) =

B - Bilangan kertas undi yang dikeluarkan kepada pengundi

No. Siri Kertas Undi		Bil. Kertas Undi	No. Siri Kertas Undi		Bil. Kertas Undi
Dari	Hingga		Dari	Hingga	
Jumlah (c)			Jumlah (d)		

Jumlah keseluruhan kertas undi yang dikeluarkan kepada pengundi

((c)+(d))

= _____

C - Bilangan "kertas undi rosak" (Kertas undi yang dipulangkan kepada ketua tempat mengundi yang telah dibatalkan dan ditanda "ROSAK" oleh ketua tempat mengundi dan tidak dimasukkan ke dalam peti undi)

_____

D - Bilangan kertas undi yang tidak digunakan (A-B)

_____

E - Jumlah kertas undi yang patut berada di dalam peti undi (A-C-D)

_____

Saya memperakui bahawa penyata di atas adalah betul.

.....
Tandatangan

Bertarikh..... .....
Nama Ketua Tempat Mengundi

Nama Calon atau Ejen Pilihan Raya atau Ejen Tempat Mengundi	No. K/P	Parti/Bebas	Tandatangan

---

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 14

[Subperaturan 25(12)]

NEGERI.....

PENYATA PENGUNDIAN SELEPAS PENGIRAAN UNDI

Nama Pusat Mengundi ..... No. Tempat Mengundi (Saluran).....
No. Kod Daerah Mengundi .....
Bahagian Pilihan Raya .....

A - Jumlah kertas undi yang patut berada di dalam peti undi (seperti di E dalam Borang 13) .....

B - Bilangan undian oleh pemilih bagi setiap orang calon yang bertanding:

Nama Calon (*Ejaan dan susunan nama calon HENDAKLAH SAMA seperti yang dicetak pada kertas undi*)	*Nama Parti Politik/ Bebas*	*Bilangan*
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Jumlah undian oleh pemilih _____

C - Bilangan kertas undi yang ditolak (selepas undi ragu diputuskan menurut subperaturan 25(6) dan (7)) _____

D - Jumlah kertas undi yang dikeluarkan kepada pengundi tetapi tidak dimasukkan ke dalam peti undi (A-B-C) _____

Saya memperakui bahawa penyata di atas adalah betul.

.....
Tandatangan

Bertarikh.....

.....
Nama Ketua Tempat Mengundi

Nama Calon atau Ejen Pilihan Raya atau Ejen Mengira	No. K/P	Parti/Bebas	Tandatangan

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 15

[Peraturan 25C]

PENYATA PENGUNDIAN SELEPAS PENGIRAAN KERTAS UNDI POS

Bahagian Pilihan Raya .....

A - Bilangan kertas undi pos yang dikeluarkan .....

B - Bilangan undian oleh pemilih bagi setiap calon yang bertanding:

Nama Calon (Ejaan dan susunan nama calon HENDAKLAH SAMA seperti yang dicetak pada kertas undi)	*Nama Parti Politik/ Bebas*	*Bilangan*
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Jumlah undian oleh pemilih _____

_____

C - Bilangan kertas undi pos ditolak:

(a) semasa pembukaan sampul B dan A (menurut Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Pengundian Pos) 2003) .....

(b) selepas undi ragu diputuskan (menurut subperaturan 25(6) dan (7)) .....

Jumlah kertas undi pos yang ditolak ((a)+(b)) _____

_____

D - Jumlah kertas undi yang dikeluarkan kepada pengundi pos tetapi tidak dikembalikan (A-B-C) .....

Saya memperakui bahawa penyata di atas adalah betul.

Bertarikh..... .....
Tandatangan

.....
Nama Pegawai Pengurus

Nama Calon atau Ejen Pilihan Raya atau Ejen Mengira	No. K/P	Parti/Bebas	Tandatangan

_____

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

BORANG 16

[Peraturan 27]

PENYATA PENGUNDIAN SELEPAS PENJUMLAHAN RASMI UNDI

Bahagian Pilihan Raya.....

A - Jumlah pemilih .....

B - Jumlah kertas undi yang dikeluarkan dalam pengundian (seperti di A dalam semua Borang 14 + A dalam Borang 15) .....

C - Bilangan undian oleh pemilih bagi setiap calon yang bertanding:

Nama Calon (*Ejaan dan susunan nama calon HENDAKLAH SAMA seperti yang dicetak pada kertas undi*)	*Nama Parti Politik/ Bebas*	*Bilangan*
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Jumlah undian oleh pemilih _____

_____

D - Jumlah kertas undi yang ditolak (seperti di C dalam semua Borang 14 + C dalam Borang 15) .....

E - Bilangan kertas undi yang dikeluarkan tetapi tidak dimasukkan ke dalam peti undi (seperti di D semua Borang 14) dan tidak dikembalikan (seperti di D dalam Borang 15) (B-C-D) .....

F - Peratus pengundian (B/A x 100) .....

G - Majoriti (undi tertinggi - undi kedua tertinggi) .....

Saya memperakui bahawa penyata di atas adalah betul.

Bertarikh..... .....
Tandatangan

.....
Nama Pegawai Pengurus

JADUAL KEDUA

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

[Subperaturan 13(2)]

**ARAHAN BAGI PANDUAN PENGUNDI
UNTUK DIPAMERKAN DI LUAR TIAP-TIAP
TEMPAT MENGUNDI**

Pengundi boleh mengundi sekali sahaja dan untuk SEORANG calon sahaja.

Pengundi hendaklah masuk ke tempat yang dikhaskan untuk menanda kertas undi dan membuat tanda pangkah dalam ruang yang disediakan bagi maksud itu di sebelah kanan kertas undi bersetentangan dengan nama calon yang diundinya, iaitu "X".

Pengundi hendaklah melipat kertas undi itu tanpa mendedahkan muka depan kertas itu kepada mana-mana orang, dan memasukkan kertas undi itu ke dalam peti undi dan meninggalkan tempat mengundi dengan segera.

Jika pengundi secara tidak sengaja merosakkan kertas undi, dia boleh mengembalikannya kepada ketua tempat mengundi dan ketua tempat mengundi, jika berpuas hati dengan kerosakan tidak sengaja itu, hendaklah memberi kepadanya suatu kertas undi lain.

Jika pengundi mengundi lebih daripada seorang calon dalam kertas undi yang sama, kertas undinya akan menjadi tidak sah dan tidak akan dikira.

Jika pengundi membuat apa-apa tanda pada kertas undi yang dengannya membolehkan dia dikenal pasti kemudiannya, kertas undinya akan menjadi tidak sah dan tidak akan dikira.

JADUAL KETIGA

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA
(PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

[Peraturan 25]

TATACARA YANG KENA DIIKUTI JIKA BILANGAN KERTAS UNDI YANG DIDAPATI DALAM SUATU PETI UNDI MELEBIHI BILANGAN YANG DINYATAKAN SEBAGAI BERADA DI DALAMNYA MENGIKUT BORANG 13

1. Ketua tempat mengundi hendaklah, di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya, menyebabkan bungkusan yang dilekatkan dengan perekat keselamatan yang disebut dalam perenggan 24(1)*(d) d*ibuka dan, dengan membandingkan bilangan kertas undi yang tidak digunakan dan yang rosak dengan bilangan kertas undi yang asalnya dikeluarkan kepada tempat mengundi itu, hendaklah mengesahkan pernyataan dalam Borang 13. Jika ternyata suatu kesilapan telah dibuat dalam mengisi Borang 13, dan jika ketua tempat mengundi berpuas hati bahawa bilangan kertas undi dalam peti undi itu tidak melebihi bilangan kertas undi yang telah dikeluarkan dengan sewajarnya di tempat mengundi itu, dia hendaklah memerintahkan supaya pengiraan undi dijalankan dan hendaklah melekatkan semula perekat keselamatan pada bungkusan itu.

2. Jika selepas selesai proses yang diperihalkan dalam perenggan 1 Jadual ini, ternyata pada ketua tempat mengundi bahawa bilangan kertas undi yang ada dalam peti undi itu lebih banyak daripada bilangan kertas undi yang telah dikeluarkan di tempat mengundi itu, ketua tempat mengundi atau orang yang diberi kuasa olehnya hendaklah, di hadapan setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya memeriksa tindikan, tandatangan ringkas atau tanda rasmi ketua tempat mengundi yang berkenaan pada kertas undi itu satu persatu dan hendaklah mengeluarkan mana-mana kertas undi yang tidak

ditindik, ditandatangan ringkas atau tidak mengandungi tanda rasmi ketua tempat mengundi berkenaan atau yang ditindikkan, ditandatangan ringkas atau ditandakan selainnya.

3. Apabila ketua tempat mengundi telah mengeluarkan kertas undi mengikut perenggan 2 dalam Jadual ini, dia hendaklah memerintahkan supaya pengiraan undi itu dijalankan.

4. Kertas undi yang dikeluarkan oleh ketua tempat mengundi hendaklah dimasukkan ke dalam suatu bungkusan yang hendaklah kemudiannya dilekatkan dengan perekat keselamatan dan perekat keselamatan itu hendaklah ditandatangani oleh ketua tempat mengundi itu dan oleh setiap calon atau ejen pilihan raya atau ejen mengiranya yang hadir dan yang berhasrat untuk menandatangani perekat keselamatan itu dan dihantar secepat yang dapat dilaksanakan kepada Suruhanjaya Pilihan Raya dan Suruhanjaya Pilihan Raya boleh membuka bungkusan itu dan boleh menyebabkan apa-apa siasatan sebagaimana yang difikirkannya patut dijalankan. Suruhanjaya Pilihan Raya hendaklah menyimpan kertas undi yang dikeluarkan itu selama tempoh enam bulan dan kemudiannya hendaklah menyebabkan kertas undi itu dimusnahkan melainkan jika diarahkan selainnya oleh seorang Hakim Mahkamah Tinggi.

Bertarikh 3 Disember 1981
[SPR(S) 72/Jld. 11; PN(PU^2)178C/Pt.IX]

Dengan arahan Suruhanjaya Pilihan Raya

ABDUL RASHID BIN HAJI ABDUL RAHMAN
Setiausaha,
Suruhanjaya Pilihan Raya,
Malaysia

[*Dibentangkan dalam Dewan Rakyat menurut seksyen 17 Akta Pilihan Raya 1958*]

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA (PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

SENARAI PINDAAN

Undang-undang yang meminda	Tajuk ringkas	Berkuat kuasa dari
P.U. (A) 411/1981	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981 – Pembetulan	24-12-1981
P.U. (A) 8/1982	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981 – Pembetulan	14-01-1982
P.U. (A) 80/1982	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981 – Pembetulan	25-03-1981
P.U. (A) 258/1982	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981 – Pembetulan	26-08-1982
P.U. (A) 161/1986	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) 1986	16-05-1986
P.U. (A) 31/1990	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) 1990	09-02-1990
P.U. (A) 147/1990	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) (No. 2) 1990	15-06-1990
P.U. (A) 176/1994	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1994	06-05-1995

Undang-undang yang meminda	Tajuk ringkas	Berkuat kuasa dari
P.U. (A) 67/2004	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) 2004	13-02-2004
P.U. (A) 164/2006	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 2006	05-05-2006
P.U. (A) 103/2008	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981 – Pembetulan	07-04-2008
P.U. (A) 129/2008	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) 1981 – Pembetulan	01-05-2008
P.U. (A) 193/2011	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) 2011	15-06-2011
P.U. (A) 43/2012	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) 2012	15-02-2012
P.U. (A) 113/2012	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) (No. 2) 2012	30-04-2012
P.U. (A) 191/2012	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) (No. 3) 2012	25-06-2012
P.U. (A) 134/2013	Peraturan-Peraturan Pilihan Raya (Penjalanan Pilihan Raya) (Pindaan) 2013	09-04-2013

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

AKTA PILIHAN RAYA 1958

PERATURAN-PERATURAN PILIHAN RAYA (PENJALANAN PILIHAN RAYA) 1981

SENARAI PERATURAN YANG DIPINDA

Peraturan	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
2	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
3	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 31/1990	09-02-1990
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
4	P.U. (A) 80/1982	25-03-1982
	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
	P.U.(A) 134/2013	09-04-2013
5	P.U. (A) 411/1981	24-12-1981
	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 164/2006	05-05-2006
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
6	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
6A	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
7	P.U. (A) 80/1982	25-03-1982
	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
8	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012

Peraturan	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
9	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
10	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
11	P.U. (A) 80/1982	25-03-1982
	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 31/1990	09-02-1990
	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 164/2006	05-05-2006
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
12	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
12A	P.U. (A) 31/1990	09-02-1990
13	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
14A	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
15	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 164/2006	05-05-2006
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
	P.U. (A) 43/2012	15-02-2012
17	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
18	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
19	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 164/2006	05-05-2006
	P.U. (A) 43/2012	15-02-2012
19A	P.U. (A) 43/2012	15-02-2012
	P.U. (A) 191/2012	25-06-2012
22	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004

Peraturan	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
23A	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
24	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
24A	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 31/1990	09-02-1990
25	P.U. (A) 80/1982	25-03-1982
	P.U. (A) 31/1990	09-02-1990
	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 164/2006	05-05-2006
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
25A	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
25B	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 164/2006	05-05-2006
25C	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
25D	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 164/2006	05-05-2006
25E	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 164/2006	05-05-2006
25F	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
26	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990

Peraturan	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
26A	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
27	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
27A-27C	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
28	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
30	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
31	P.U. (A) 80/1982	25-03-1982
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 43/2012	15-02-2012
Jadual Pertama	P.U. (A) 8/1982	14-01-1982
	P.U. (A) 80/1982	25-03-1982
	P.U. (A) 161/1986	16-05-1986
	P.U. (A) 31/1990	09-02-1990
	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
	P.U. (A) 43/2012	15-02-2012
	P.U. (A) 113/2012	30-04-2012
Jadual Kedua	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011
Jadual Ketiga	P.U. (A) 147/1990	15-06-1990
	P.U. (A) 176/1994	06-05-1994
	P.U. (A) 67/2004	13-02-2004
	P.U. (A) 193/2011	15-06-2011